

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2012-2013

26 FÉVRIER 2013

Proposition de loi modifiant la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux, afin d'assurer une protection légale aux fonctionnaires qui dénoncent des irrégularités

AMENDEMENTS

N° 3 DE M. BEKE ET CONSORTS

Remplacer les articles 1 à 7 par ce qui suit :

« Chapitre premier — Disposition générale

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Chapitre II — Définitions

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, on entend par :

Voir :

Documents du Sénat :

5-217 - SE 2010 :

N° 1 : Proposition de loi de M. Beke et consorts.

5-217 - 2010/2011 :

N° 2 : Amendements.

5-217 - 2012/2013 :

N° 3 : Avis du Conseil d'État.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2012-2013

26 FEBRUARI 2013

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen, teneinde een wettelijke bescherming te verlenen aan ambtenaren die onregelmatigheden melden

AMENDEMENTEN

Nr. 3 VAN DE HEER BEKE C.S.

De artikelen 1 tot 7 vervangen door wat volgt :

« Hoofdstuk I — Algemene Bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de grondwet.

Hoofdstuk II — Definities

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

Zie :

Stukken van de Senaat :

5-217 - BZ 2010 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Beke c.s.

5-217 - 2010/2011 :

Nr. 2 : Amendementen.

5-217 - 2012/2013 :

Nr. 3: Advies van de Raad van State.

1^o membre du personnel : le membre du personnel statutaire, le stagiaire ou le membre du personnel occupé en vertu d'un contrat de travail;

2^o autorités administratives fédérales : les autorités administratives fédérales visées à l'article 14, § 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;

3^o atteinte suspectée à l'intégrité : la suspicion

a) d'exécution ou d'omission d'un acte par un membre du personnel, constituant une infraction aux lois, arrêtés, circulaires, règles internes et procédures internes qui sont applicables aux autorités administratives fédérales et aux membres de leur personnel;

b) d'exécution ou d'omission d'un acte par un membre du personnel, impliquant un risque inacceptable pour la vie, la santé ou la sécurité des personnes ou pour l'environnement;

c) d'exécution ou d'omission d'un acte par un membre du personnel, témoignant manifestement d'un manquement grave aux obligations professionnelles ou à la bonne gestion d'une autorité administrative fédérale;

d) qu'un membre du personnel a sciemment ordonné ou conseillé de commettre une atteinte à l'intégrité telle que visée aux a), b) et c);

4^o point de contact : la personne de confiance d'intégrité, en tant que point de contact dans la composante interne du système de dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité, et le « Point de contact central pour les atteintes suspectées à l'intégrité » auprès des médiateurs fédéraux, en tant que composante externe du système de dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité.

Le 3^o du présent article ne vise pas :

1^o le harcèlement moral à l'égard des personnes visées à l'article 2, § 1^{er}, 1^o, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

2^o la discrimination fondée sur :

a) l'âge, l'orientation sexuelle, l'état civil, la naissance, la fortune, la conviction religieuse ou philosophique, la conviction politique, la conviction syndicale, la langue, l'état de santé actuel ou futur, un handicap, une caractéristique physique ou génétique ou l'origine sociale (article 4, 4^o, de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination);

1^o Personeelslid : het statutair personeelslid, de stagiair en het personeelslid met een arbeidsovereenkomst;

2^o Federale administratieve overheden : de federale administratieve overheden zoals bedoeld in artikel 14 § 1, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

3^o Veronderstelde integriteitsschending : de veronderstelling van

a) een handeling of het nalaten van een handeling door een personeelslid die een inbreuk is op de wetten, de besluiten, de omzendbrieven, de interne regels en de interne procedures die van toepassing zijn op de federale administratieve overheden en hun personeelsleden;

b) een handeling of het nalaten van een handeling door een personeelslid die een onaanvaardbaar risico inhoudt voor het leven, de gezondheid of de veiligheid van personen of voor het milieu;

c) een handeling of het nalaten van een handeling door een personeelslid die manifest getuigt van een ernstige tekortkoming in de professionele verplichtingen of in het beheer van een federale administratieve overheid;

d) het welbewust bevelen of adviseren door een personeelslid om een integriteitsschending te begaan zoals bedoeld in a), b) en c).

4^o Meldpunt : de vertrouwenspersoon integriteit, als meldpunt in de interne component van het systeem voor de melding van een veronderstelde integriteitsschending en het « Centraal Meldpunt voor Veronderstelde Integriteitsschendingen » bij de federale ombudsmannen, als de externe component van het systeem voor de melding van een veronderstelde integriteitsschending.

Onder 3^o van dit artikel worden niet begrepen :

1^o pesterijen ten aanzien van de in artikel 2, § 1, 1^o, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk bedoelde personen;

2^o discriminatie op grond van :

a) leeftijd, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, vermogen, geloof of levensbeschouwing, politieke overtuiging, syndicale overtuiging, taal, huidige of toekomstige gezondheidstoestand, een handicap, een fysieke of genetische eigenschap en sociale afkomst (artikel 4, 4^o wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie);

b) le sexe, la grossesse, l'accouchement ou la maternité (articles 3 et 4 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes);

c) la nationalité, la race présumée, la couleur de peau, l'ascendance ou l'origine nationale ou ethnique (article 3 de la loi du 10 mai 2007 modifiant la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie).

Chapitre III — Le système de dénonciation

Art. 3

§ 1^{er}. Le système de dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité est utilisé pour la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité commise au sein des autorités administratives fédérales par un membre du personnel en activité de service dans l'une de ces autorités.

§ 2. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres sur proposition des ministres compétents pour le contrôle de l'intégrité et pour la fonction publique dans les autorités administratives fédérales, les modalités relatives à la création, à l'organisation, au fonctionnement, aux responsabilités, aux compétences, aux rôles, aux fonctions et à la sélection de la composante interne du système de dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité, ainsi que toute autre modalité nécessaire, non réglée dans la présente loi, en vue du bon fonctionnement de cette composante.

Dans le cadre de la composante interne, chaque autorité administrative fédérale dispose d'une ou de plusieurs personnes de confiance d'intégrité par rôle linguistique, qui fait/ont office de point de contact.

§ 3. Il est créé, auprès des médiateurs fédéraux, le « Point de contact central pour les atteintes suspectées à l'intégrité », qui représente la composante externe du système de dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité, ci-après dénommé le « Point de contact central ». Le « Point de contact central » fait partie des services des médiateurs fédéraux.

Les médiateurs fédéraux des autorités administratives fédérales exécutent les missions qui leur sont assignées par la présente loi. Par dérogation à l'article 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux, les médiateurs fédéraux exécutent également ces missions au sein des autorités administratives fédérales qui sont dotées de leur propre médiateur par une disposition légale particulière.

b) geslacht, zwangerschap, bevalling of moederschap (art. 3 en 4 wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen);

c) nationaliteit, zogenaamd ras, huidskleur, afkomst of nationale of etnische afstamming (artikel 3 wet van 10 mei 2007 tot wijziging van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden).

Hoofdstuk III — Het Meldingssysteem

Art. 3

§ 1. Het systeem voor de melding van een veronderstelde integriteitsschending dient voor de melding van een veronderstelde integriteitsschending in de federale administratieve overheden door een personeelslid dat in dienstactiviteit is in één van de federale administratieve overheden.

§ 2. De Koning bepaalt, in een in de Ministerraad overlegd besluit op voorstel van de ministers die bevoegd zijn voor de bewaking van de integriteit en ambtenarenzaken in de federale administratieve overheden de oprichting, de organisatie, de werking, de verantwoordelijkheden, de bevoegdheden, de rollen, de functies, de selectie en alle andere noodzakelijke modaliteiten voor de goede werking van de interne component van het systeem voor de melding van een veronderstelde integriteitsschending die niet in deze wet zijn geregeld.

De interne component heeft als meldpunt een of meer vertrouwenspersonen integriteit per federale administratieve overheid en taalrol.

§ 3. Bij de federale ombudsmannen wordt, het « Centraal Meldpunt voor Veronderstelde Integriteitsschendingen » opgericht, de externe component voor de melding van een veronderstelde integriteitsschending, hierna te noemen het « Centraal Meldpunt ». Het « Centraal Meldpunt » vormt een onderdeel van de diensten van de federale ombudsmannen.

De federale ombudsmannen van de federale administratieve overheden oefenen de taken uit die hen worden toegewezen in deze wet. In uitzondering op artikel 1, tweede lid van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen oefenen de federale ombudsmannen die taken ook uit in de federale administratieve overheden die door een bijzondere wettelijke bepaling met een eigen ombudsman zijn begiftigd.

Les médiateurs fédéraux sont chargés de la direction et de la gestion de la composante externe pour la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité. La formation et le statut du personnel du « Point de contact central » sont définis conformément à l'article 19 de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux.

Art. 4

Le membre du personnel qui envisage de dénoncer une atteinte suspectée à l'intégrité peut toujours se faire informer et conseiller sur le contenu et l'application de la présente loi par une personne de confiance d'intégrité, par le « Point de contact central » ou par l'autorité administrative fédérale qui relève du ministre compétent pour le contrôle de l'intégrité dans les autorités administratives fédérales.

Art. 5

Le membre du personnel dénonce une atteinte suspectée à l'intégrité :

1^o qui a eu lieu au plus tard cinq années civiles auparavant, qui a lieu ou qui est sur le point d'avoir lieu dans une autorité administrative fédérale;

2^o qui est fondée sur une présomption raisonnable.

Chapitre IV — L'avis préalable

Art. 6

§ 1^{er}. Le membre du personnel qui souhaite agir conformément à l'article 8, § 1^{er}, demande d'abord, par écrit, un avis préalable à une personne de confiance d'intégrité de l'autorité administrative fédérale au sein de laquelle il est en activité de service.

Le membre du personnel qui souhaite agir conformément à l'article 8, § 2, demande d'abord, par écrit, un avis préalable au « Point de contact central ».

§ 2. La demande d'avis préalable doit être étayée par des éléments qui permettent de supposer, sur la base d'une présomption de bonne foi et raisonnable, que l'atteinte à l'intégrité a eu lieu au plus tard cinq années civiles auparavant, a lieu ou est sur le point d'avoir lieu dans une autorité administrative fédérale.

La demande d'avis préalable contient au moins les éléments suivants :

De federale ombudsmannen hebben de leiding over en beheren de externe component voor de melding van een veronderstelde integriteitsschending. De formatie en het statuut van het personeel van het « Centraal Meldpunt » wordt bepaald overeenkomstig artikel 19 van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen.

Art. 4

Het personeelslid dat overweegt een veronderstelde integriteitsschending te melden kan zich steeds laten informeren en adviseren over de inhoud en de toepassing van deze wet bij een vertrouwenspersoon integriteit, bij het « Centraal Meldpunt » of bij de federale administratieve overheid waarover de minister die instaat voor de bewaking van de integriteit in de federale administratieve overheden bevoegd is.

Art. 5

Het personeelslid meldt een integriteitsschending :

1^o die zich uiterlijk vijf kalenderjaren geleden heeft voorgedaan, zich voordoet of op het punt staat zich voor te doen in een federale administratieve overheid dient;

2^o op basis van een op redelijke gronden gebaseerd vermoeden.

Hoofdstuk IV — Het voorafgaand advies

Art. 6

§ 1. Het personeelslid dat wenst te handelen overeenkomstig artikel 8, § 1, vraagt eerst schriftelijk een voorafgaand advies aan een vertrouwenspersoon integriteit van de federale administratieve overheid waar hij in dienstactiviteit is;

Het personeelslid dat wenst te handelen overeenkomstig artikel 8, § 2, vraagt eerst schriftelijk een voorafgaand advies aan het « Centraal Meldpunt ».

§ 2. De vraag om voorafgaand advies dient te worden gestaafd met elementen die wijzen op een eerlijk en redelijk vermoeden dat de integriteitsschending zich uiterlijk vijf kalenderjaren geleden heeft voorgedaan, zich voordoet of op het punt staat zich voor te doen in een federale administratieve overheid.

De vraag om voorafgaand advies bevat ten minste de volgende elementen :

1^o la date (jour, mois et année) à laquelle le dénonciateur envoie sa demande écrite d'avis préalable;

2^o le nom et les coordonnées du membre du personnel qui demande l'avis préalable;

3^o le nom de l'autorité administrative fédérale où le membre du personnel est en activité de service;

4^o le nom de l'autorité administrative fédérale concernée par l'atteinte suspectée à l'intégrité;

5^o la description de l'atteinte suspectée à l'intégrité;

6^o la date ou la période à laquelle l'atteinte suspectée à l'intégrité a eu lieu, a lieu ou aura lieu.

§ 3. La demande d'avis préalable, complétée par les éléments visés au § 2 du présent article, est complétée et signée par le membre du personnel et transmise au point de contact.

§ 4. Au plus tard deux semaines après la date de réception de la demande d'avis préalable, visée au § 3 du présent article, le point de contact peut convoquer le membre du personnel qui a demandé l'avis préalable afin qu'il explicite les éléments de la demande d'avis préalable.

Le cas échéant, le point de contact et le membre du personnel qui a demandé l'avis préalable déterminent d'un commun accord les modalités, telles que la date, le lieu et la forme, des explications relatives à l'avis préalable.

Le point de contact confirme au membre du personnel qui a demandé l'avis préalable les modalités des explications relatives à l'avis préalable.

L'explication des éléments de la demande d'avis préalable doit être terminée au plus tard quatre semaines après la date de réception visée à l'alinéa 1^{er} du présent article.

§ 5. Au plus tard six semaines après la date de réception visée à l'article 6, § 4, alinéa 1^{er}, le point de contact rend un avis écrit et motivé sur la recevabilité et le bien-fondé manifeste de l'atteinte suspectée à l'intégrité sur la base des éléments contenus dans la demande d'avis préalable et éventuellement des explications relatives à l'avis préalable.

§ 6. Au plus tard huit semaines après la date de réception visée à l'article 6, § 4, alinéa 1^{er}, le point de contact communique, par écrit, son avis complété par l'avis, au membre du personnel qui a demandé l'avis préalable.

1^o De datum (dag, maand en jaar) waarop de melder zijn schriftelijke vraag om voorafgaand advies verzendt;

2^o De naam en de contactgegevens van het personeelslid dat het voorafgaand advies vraagt;

3^o De naam van de federale administratieve overheid waar het personeelslid in dienstactiviteit is;

4^o De naam van de federale administratieve overheid waarop de veronderstelde integriteitsschending betrekking heeft;

5^o De beschrijving van de veronderstelde integriteitsschending;

6^o De datum of de periode waarin de veronderstelde integriteitsschending heeft plaatsgevonden, plaatsvindt of in de toekomst zou kunnen plaatsvinden.

§ 3. De vraag om voorafgaand advies, aangevuld met de elementen zoals bedoeld in § 2 van dit artikel, wordt door het personeelslid ingevuld, ondertekend en ter beschikking gesteld van het meldpunt.

§ 4. Uiterlijk twee weken volgend op de ontvangstdatum van de vraag om voorafgaand advies, zoals bedoeld in § 3 van dit artikel, kan het meldpunt het personeelslid dat het voorafgaand advies heeft aangevraagd uitnodigen voor een verdere toelichting van de elementen uit de vraag om voorafgaand advies.

Het meldpunt en het personeelslid dat het voorafgaand advies heeft aangevraagd bepalen desgevallend onderling de modaliteiten zoals de datum, plaats en wijze voor de toelichting bij het voorafgaand advies.

Het meldpunt bevestigt aan het personeelslid dat het voorafgaand advies heeft gevraagd de modaliteiten voor de toelichting bij het voorafgaand advies.

De toelichting bij de elementen uit de vraag om voorafgaand advies dient uiterlijk vier weken na de ontvangstdatum, zoals bedoeld in het eerste lid van dit artikel, te zijn beëindigd.

§ 5. Het meldpunt geeft uiterlijk zes weken na de ontvangstdatum, zoals bedoeld in artikel 6, § 4, eerste lid een schriftelijk, gemotiveerd advies over de ontvankelijkheid en de kennelijke grondheid van de veronderstelde integriteitsschending op basis van de elementen in de vraag om het voorafgaand advies en desgevallend de toelichting bij het voorafgaand advies.

§ 6. Het meldpunt deelt zijn advies uiterlijk acht weken na de ontvangstdatum, zoals bedoeld in artikel 6, § 4, eerste lid, aangevuld met het advies, schriftelijk mee aan het personeelslid dat het voorafgaand advies heeft aangevraagd.

L'avis est favorable si le point de contact juge que la dénonciation de l'atteinte suspectée à l'intégrité est recevable et manifestement fondée.

Dans tous les autres cas, l'avis est défavorable. Lorsque l'avis est défavorable parce que la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité est irrecevable, bien que manifestement fondée, le point de contact accompagne cet avis de recommandations pertinentes à l'attention du membre du personnel qui a demandé l'avis préalable.

§ 7. À tout moment, le membre du personnel qui a demandé un avis peut s'adresser au « point de contact central » s'il estime que le traitement de sa demande d'avis auprès de la personne de confiance peut être entaché d'un manque de confidentialité ou des garanties d'indépendance. Dans ce cas, la procédure pour les dénonciations visées à l'article 8, § 2, s'applique.

Art. 7

§ 1^{er}. Si une personne de confiance d'intégrité d'une autorité administrative fédérale rend un avis défavorable et que le membre du personnel qui a demandé l'avis préalable ne peut souscrire au contenu de l'avis, ce dernier peut adresser, au plus tard dix semaines après la date de réception visée à l'article 6, § 4, alinéa 1^{er}, sa demande écrite d'avis préalable pour réexamen au « Point de contact central », complétée par l'avis visé à l'article 6, § 6.

§ 2. Le « Point de contact central » rend un avis écrit motivé sur le réexamen visé au § 1^{er} du présent article.

Si le « Point de contact central » juge finalement la dénonciation de l'atteinte suspectée à l'intégrité recevable et manifestement fondée, il communique son avis favorable, par écrit et au plus tard douze semaines après la date de réception visée à l'article 6, § 4, alinéa 1^{er}, au membre du personnel qui a demandé l'avis préalable et à la personne de confiance visée au § 1^{er} du présent article.

Dans tous les autres cas que celui prévu à l'alinéa 2 du présent paragraphe, le « Point de contact central » communique son avis défavorable, par écrit et au plus tard douze semaines après la date de réception visée à l'article 6, § 4, alinéa 1^{er}, au membre du personnel qui a demandé l'avis préalable et à la personne de confiance visée au § 1^{er} du présent article.

Lorsque l'avis est défavorable parce que la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité est irrecevable, mais manifestement fondée, le « Point de contact central » accompagne cet avis de recomman-

Het advies is gunstig indien het meldpunt de veronderstelde integriteitsschending ontvankelijk en kennelijk gegrond acht.

In alle andere gevallen is het advies ongunstig. Het ongunstig advies ten gevolge van een onontvankelijke maar kennelijk gegrondede melding van een veronderstelde integriteitsschending wordt door het meldpunt aangevuld met relevante aanbevelingen voor het personeelslid dat het voorafgaand advies heeft aangevraagd.

§ 7. Het personeelslid dat een advies heeft aangevraagd kan zich op ieder moment wenden tot het « Centraal Meldpunt » indien hij meent dat de behandeling van zijn vraag om advies bij de vertrouwenspersoon onvoldoende vertrouwelijkheid of waarborgen van onafhankelijkheid biedt. In dit geval geldt de procedure voor meldingen als omschreven in artikel 8, § 2.

Art. 7

§ 1. Als een vertrouwenspersoon integriteit van een federale administratieve overheid een ongunstig advies geeft en het personeelslid dat het voorafgaand advies heeft aangevraagd zich niet kan vinden in de inhoud van het advies, dan kan het personeelslid zijn schriftelijke vraag voor voorafgaand advies uiterlijk tien weken na de ontvangstdatum, zoals bedoeld in artikel 6, § 4, eerste lid, aangevuld met het advies, zoals bedoeld in artikel 6, § 6 voor herziening richten aan het « Centraal Meldpunt ».

§ 2. Het « Centraal Meldpunt » geeft een schriftelijk, gemotiveerd advies over de herziening, zoals bedoeld in § 1 van dit artikel.

Indien het « Centraal Meldpunt » de veronderstelde integriteitsschending toch ontvankelijk en kennelijk gegrond acht, deelt het « Centraal Meldpunt voor Veronderstelde Integriteitsschendingen », zijn gunstig advies uiterlijk twaalf weken na de ontvangstdatum, zoals bedoeld in artikel 6, § 4, eerste lid, schriftelijk mee aan het personeelslid dat het voorafgaand advies heeft aangevraagd en aan de vertrouwenspersoon die wordt bedoeld in § 1 van dit artikel.

In alle andere gevallen dan in het tweede lid van deze paragraaf deelt het « Centraal Meldpunt » het ongunstig advies uiterlijk twaalf weken na de ontvangstdatum, zoals bedoeld in artikel 6, § 4, eerste lid, schriftelijk mee aan het personeelslid dat het voorafgaand advies heeft aangevraagd en aan de vertrouwenspersoon die wordt bedoeld in § 1 van dit artikel.

Het ongunstig advies ten gevolge van een onontvankelijke maar kennelijk gegrondede melding van een veronderstelde integriteitsschending wordt door het « Centraal Meldpunt » aangevuld met relevante aan-

dations pertinentes à l'attention du membre du personnel qui a demandé un réexamen conformément au § 5 du présent article.

Chapitre V — La dénonciation de l'atteinte suspectée à l'intégrité

Art. 8

§ 1^{er}. Un membre du personnel informe, de bonne foi et sur la base d'une suspicion raisonnable, son supérieur fonctionnel ou un supérieur hiérarchique d'une atteinte suspectée à l'intégrité commise au sein de l'autorité administrative fédérale où il est occupé. Le supérieur fonctionnel ou hiérarchique concerné respecte la confidentialité de l'identité et de la situation juridique du membre du personnel et veille à ce que ce dernier ne subisse pas de conséquences préjudiciables.

Si un membre du personnel ne souhaite pas informer son supérieur fonctionnel ou un supérieur hiérarchique d'une atteinte suspectée à l'intégrité commise dans l'autorité administrative fédérale où il est occupé, il la dénonce à une personne de confiance d'intégrité dans le cadre de la composante interne. Dans le même temps, le membre du personnel comunique à la personne de confiance son choix entre :

1^o une dénonciation publique, dans le cadre de laquelle il autorise, expressément et par écrit, la personne de confiance à divulguer son identité, ou;

2^o une dénonciation confidentielle, dans le cadre de laquelle la personne de confiance traite l'identité du membre du personnel de manière confidentielle, la protège au maximum et ne la révèle à personne, dans les limites de la législation en vigueur, sans l'autorisation écrite expresse du membre du personnel concerné.

§ 2. Un membre du personnel fait une dénonciation au « Point de contact central » :

1^o en l'absence d'une personne de confiance d'intégrité dans l'autorité administrative fédérale où il est occupé;

2^o lorsqu'il ne souhaite pas informer son supérieur fonctionnel ou un supérieur hiérarchique d'une atteinte suspectée à l'intégrité commise dans l'autorité administrative fédérale où il est occupé, et qu'il ne souhaite pas non plus dénoncer cette atteinte suspectée à l'intégrité à la personne de confiance d'intégrité de son autorité administrative fédérale;

3^o lorsque sa dénonciation concerne une atteinte suspectée à l'intégrité dans une autorité administrative fédérale où il est occupé, et qu'il suspecte que le supérieur hiérarchique le plus élevé de cette autorité administrative fédérale y est impliqué;

bevelingen voor het personeelslid dat een herziening, zoals bedoeld in § 5 van dit artikel, heeft gevraagd.

Hoofdstuk V — De melding van de veronderstelde integriteitsschending

Art. 8

§ 1. Een personeelslid brengt zijn functionele of een hiërarchische meerdere eerlijk en op basis van een redelijke veronderstelling op de hoogte van een veronderstelde integriteitsschending in de federale administratieve overheid waar hij is tewerkgesteld. De betrokken functionele of hiërarchische meerdere gaan vertrouwelijk om met de identiteit en de rechtstoestand van dat personeelslid en zorgt ervoor dat het personeelslid geen nadelige gevolgen ondervindt.

Als een personeelslid zijn functionele of een hiërarchische meerdere niet wenst op de hoogte te brengen van een veronderstelde integriteitsschending in de federale administratieve overheid waar hij is tewerkgesteld, meldt hij dit in de interne component bij een vertrouwenspersoon integriteit. Tegelijkertijd deelt het personeelslid aan de vertrouwenspersoon integriteit zijn keuze mee voor :

1^o een open melding, waarbij hij de vertrouwenspersoon integriteit de uitdrukkelijke en schriftelijke toelating geeft zijn identiteit bekend te maken, of;

2^o een vertrouwelijke melding, waarbij de vertrouwenspersoon integriteit met de identiteit van het personeelslid vertrouwelijk omgaan, maximaal afschermen en aan niemand bekend maken, binnen de geldende wetgeving, zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toelating van het betrokken personeelslid.

§ 2. Een personeelslid meldt bij het « Centraal Meldpunt » :

1^o bij ontstentenis van een vertrouwenspersoon integriteit in de federale administratieve overheid waar hij is tewerkgesteld;

2^o als hij zijn functionele of een hiërarchische meerdere niet wenst op de hoogte te brengen van een veronderstelde integriteitsschending in de federale administratieve overheid waar hij is tewerkgesteld en die veronderstelde integriteitsschending ook niet wenst te melden bij de vertrouwenspersoon integriteit van zijn federale administratieve overheid;

3^o als zijn melding een veronderstelde integriteitschending betreft in een federale administratieve overheid waar hij is tewerkgesteld maar waarbij de hoogste hiërarchische meerdere van die federale administratieve overheid vermoedelijk is betrokken;

4^o lorsque sa dénonciation concerne une atteinte suspectée à l'intégrité dans une autorité administrative fédérale où il n'est pas occupé.

Art. 9

§ 1^{er}. Le membre du personnel qui reçoit un avis favorable confirme aux médiateurs fédéraux, au plus tard deux semaines après la date de réception visée à l'article 6, § 6, ou à l'article 7, § 2, alinéa 2, la dénonciation de l'atteinte suspectée à l'intégrité.

Dans le même temps, le membre du personnel communique aux médiateurs fédéraux son choix entre :

1^o une dénonciation publique, dans le cadre de laquelle il autorise, expressément et par écrit, les médiateurs fédéraux à divulguer son identité, et

2^o une dénonciation confidentielle, dans le cadre de laquelle les médiateurs fédéraux traitent l'identité du membre du personnel de manière confidentielle, la protègent au maximum et ne la révèlent à personne, dans les limites de la législation en vigueur, sans l'autorisation écrite expresse du membre du personnel concerné.

§ 2. Au plus tard quatorze semaines après la date de réception visée à l'article 6, § 4, alinéa 1^{er}, les médiateurs fédéraux portent la dénonciation de l'atteinte suspectée à l'intégrité à la connaissance du supérieur hiérarchique le plus élevé de l'autorité administrative fédérale concernée par la dénonciation de l'atteinte suspectée à l'intégrité.

Si la dénonciation de l'atteinte suspectée à l'intégrité laisse toutefois suffisamment penser que le responsable hiérarchique le plus élevé de l'autorité administrative fédérale où a eu lieu l'atteinte suspectée à l'intégrité est impliqué dans cette atteinte, les médiateurs fédéraux informent le ministre dont relève l'autorité administrative fédérale ou le comité de gestion de l'institution publique de santé concernée par l'atteinte suspectée à l'intégrité.

Chapitre VI — L'enquête relative à la dénonciation de l'atteinte suspectée à l'intégrité

Art. 10

Section première — Le mandat d'enquête

§ 1^{er}. Après l'application de l'article 9 et au plus tard quinze semaines après la date de réception visée à l'article 6, § 4, alinéa 1^{er}, les médiateurs fédéraux

4^o als zijn melding een veronderstelde integriteitschending betreft in een federale administratieve overheid waar hij niet is tewerkgesteld.

Art. 9

§ 1. Het personeelslid dat een gunstig advies ontvangt bevestigt uiterlijk twee weken na de ontvangstdatum, zoals bedoeld in artikel 6, § 6, of in artikel 7, § 2, tweede lid de melding van de veronderstelde integriteitsschending aan de federale ombudsmannen.

Tegelijkertijd deelt het personeelslid aan de federale ombudsmannen zijn keuze mee voor :

1^o een open melding, waarbij hij de federale ombudsmannen de uitdrukkelijke en schriftelijke toelating geeft zijn identiteit bekend te maken, of;

2^o een vertrouwelijke melding, waarbij de federale ombudsmannen met de identiteit van het personeelslid vertrouwelijk omgaan, maximaal afschermen en aan niemand bekend maken, binnen de geldende wetgeving, zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toelating van het betrokken personeelslid.

§ 2. Uiterlijk veertien weken na de ontvangstdatum, zoals bedoeld in artikel 6, § 4, eerste lid, brengen de federale ombudsmannen de hoogste hiërarchische meerdere van de federale administratieve overheid waarop de melding van de veronderstelde integriteitschending betrekking heeft op de hoogte van de melding van de veronderstelde integriteitsschending.

Als uit de melding van de veronderstelde integriteitsschending echter voldoende blijkt dat de hoogste hiërarchische leidinggevende van de federale administratieve overheid waar de veronderstelde integriteitschending zich heeft voorgedaan betrokken is bij die veronderstelde integriteitsschending, brengen de federale ombudsmannen de minister bevoegd voor de federale administratieve overheid of het beheerscomité van de betrokken openbare instelling van sociale zekerheid waarop de veronderstelde integriteitsschending betrekking heeft, op de hoogte.

Hoofdstuk VI — Het onderzoek van de melding van de veronderstelde integriteitsschending

Art. 10

Afdeling I — De opdracht voor het onderzoek

§ 1. Na toepassing van artikel 9 en uiterlijk vijftien weken na de ontvangstdatum, zoals bedoeld in artikel 6, § 4, eerste lid, beginnen de federale ombuds-

entament une enquête sur l'atteinte suspectée à l'intégrité.

§ 2. Les médiateurs fédéraux qui dirigent et coordonnent l'enquête relative à l'atteinte suspectée à l'intégrité :

1^o appliquent les principes généraux de bonne administration et respectent les droits de la défense;

2^o documentent et justifient dûment et consciencieusement tout acte et toute décision;

3^o établissent par écrit le mandat d'enquête sur l'atteinte suspectée à l'intégrité.

§ 3. Les médiateurs fédéraux peuvent se faire assister par des experts pour réaliser l'enquête sur une atteinte suspectée à l'intégrité.

§ 4. Les médiateurs fédéraux et, le cas échéant, les experts qui les assistent, peuvent associer à cette enquête tout membre du personnel qu'ils jugent utile dans le cadre de l'enquête sur une atteinte suspectée à l'intégrité. Le membre du personnel qui est associé à l'enquête sur une atteinte suspectée à l'intégrité a le droit de se faire assister par un conseil.

Le membre du personnel qui est associé à l'enquête sur une atteinte suspectée à l'intégrité en reçoit une notification écrite comme le prévoit l'article 12.

Art. 11

§ 1^{er}. Le mandat d'enquête sur l'atteinte suspectée à l'intégrité mentionne au moins :

1^o la description de l'atteinte suspectée à l'intégrité qui donne lieu à l'enquête;

2^o le nom de l'autorité administrative fédérale où l'enquête sera effectuée;

3^o le nom, le rôle linguistique et les coordonnées des médiateurs fédéraux et, le cas échéant, des experts qui les assistent dans l'exécution de l'enquête;

4^o les questions auxquelles l'enquête doit répondre;

5^o la date de fin prévue de l'enquête : l'enquête doit être clôturée au plus tard vingt semaines après la date de réception visée à l'article 6, § 4, alinéa 1^{er}. La durée prévue peut être prolongée, moyennant motivation, de quatre semaines au maximum.

§ 2. Toute modification apportée au mandat d'enquête sur l'atteinte suspectée à l'intégrité est consignée

mannen een onderzoek naar de veronderstelde integriteitsschending.

§ 2. De federale ombudsmannen die het onderzoek naar de veronderstelde integriteitsschending leiden en coördineren :

1^o passen de algemene principes van behoorlijk bestuur en de rechten van verdediging toe;

2^o documenteren en verantwoorden behoorlijk en zorgvuldig alle handelingen en beslissingen;

3^o leggen de opdracht voor het onderzoek naar de veronderstelde integriteitsschending schriftelijk vast.

§ 3. De federale ombudsmannen kunnen zich voor het uitvoeren van het onderzoek naar een veronderstelde integriteitsschending laten bijstaan door deskundigen.

§ 4. De federale ombudsmannen en desgevallend de deskundigen die hen bijstaan kunnen elk personeelslid dat zij nodig achten in het kader van het onderzoek naar een veronderstelde integriteitsschending bij dit onderzoek betrekken. Het personeelslid dat betrokken wordt bij het onderzoek naar een veronderstelde integriteitsschending heeft het recht zich te laten bijstaan door een raadsman.

Het personeelslid dat betrokken wordt bij het onderzoek naar een veronderstelde integriteitsschending krijgt hiervan een schriftelijke kennisgeving zoals bepaald in artikel 12.

Art. 11

§ 1. De opdracht voor het onderzoek naar de veronderstelde integriteitsschending bevat ten minste :

1^o de beschrijving van de veronderstelde integriteitsschending die aanleiding geeft tot het onderzoek;

2^o de naam van de federale administratieve overheid waar het onderzoek zal worden uitgevoerd;

3^o de naam, de taalrol en de contactgegevens van de federale ombudsmannen en desgevallend de deskundigen die de federale ombudsmannen bijstaan bij de uitvoering van het onderzoek;

4^o de vragen waarop het onderzoek een antwoord dient te formuleren;

5^o de voorziene einddatum van het onderzoek : het onderzoek dient afgerond te zijn uiterlijk twintig weken na de ontvangstdatum, zoals bedoeld in artikel 6, § 4, eerste lid. De voorziene duur kan, mits motivering, uitgebreid worden met maximum vier weken.

§ 2. Elke wijziging aan de opdracht voor het onderzoek naar de veronderstelde integriteitsschen-

par écrit dans un addendum par les médiateurs fédéraux.

§ 3. Le mandat d'enquête sur l'atteinte suspectée à l'intégrité et l'addendum visé au § 2 du présent article sont signés et datés par les médiateurs fédéraux et, le cas échéant, par les experts qui les assistent dans l'exécution de l'enquête.

Section II — La notification écrite de l'enquête

Art. 12

Les membres du personnel qui sont associés à l'enquête sur une atteinte suspectée à l'intégrité reçoivent des médiateurs fédéraux une notification écrite de l'enquête.

Cette notification mentionne au moins :

1^o la description de l'atteinte suspectée à l'intégrité qui donne lieu à l'enquête;

2^o la possibilité que l'enquête soit étendue aux faits et circonstances qui sont révélés au cours de l'enquête et qui peuvent être utiles pour définir l'ampleur, la nature et la gravité de l'atteinte suspectée à l'intégrité;

3^o le droit qu'a le membre du personnel associé à l'enquête de se faire assister par un conseil;

4^o le nom de l'autorité administrative fédérale où l'enquête sera effectuée;

5^o le nom, le rôle linguistique et les coordonnées des médiateurs fédéraux et, le cas échéant, des experts qui les assistent dans l'exécution de l'enquête.

La notification n'est pas d'application lorsque l'intérêt de l'enquête exige qu'elle ne le soit pas. Le recours à la présente disposition est motivé dans le rapport écrit de l'enquête.

Section III — La déclaration individuelle et le rapport écrit

Art. 13

§ 1^{er}. Les médiateurs fédéraux et, le cas échéant, les experts qui les assistent dans l'exécution de l'enquête :

1^o garantissent que les membres du personnel associés à l'enquête puissent faire leur déclaration en toute liberté;

ding wordt door de federale ombudsmannen schriftelijk vastgelegd in een addendum.

§ 3. De opdracht voor het onderzoek naar de veronderstelde integriteitsschending en het addendum, zoals bedoeld in § 2 van dit artikel, worden door de federale ombudsmannen en desgevallend de deskundigen die de federale ombudsmannen bijstaan bij de uitvoering van het onderzoek ondertekend en gedagtekend.

Afdeling II — De schriftelijke kennisgeving van het onderzoek

Art. 12

De personeelsleden die worden betrokken bij het onderzoek naar een veronderstelde integriteitsschending krijgen van de federale ombudsmannen een schriftelijke kennisgeving van het onderzoek.

Deze kennisgeving bevat minstens :

1^o de beschrijving van de veronderstelde integriteitsschending die aanleiding geeft tot het onderzoek;

2^o de mededeling dat het onderzoek kan worden uitgebreid tot de feiten en omstandigheden die in de loop van het onderzoek bekend worden en die van belang kunnen zijn voor de vaststelling van de omvang, de aard en de ernst van de veronderstelde integriteitsschending;

3^o het recht van het personeelslid dat bij het onderzoek wordt betrokken om zich door een raadsman te kunnen laten bijstaan;

4^o de naam van de federale administratieve overheid waar het onderzoek zal worden uitgevoerd;

5^o de naam, de taalrol en de contactgegevens van de federale ombudsmannen en desgevallend de deskundigen die de federale ombudsmannen bijstaan bij de uitvoering van het onderzoek.

De kennisgeving is niet van toepassing als het belang van het onderzoek dit vereist. De toepassing van deze bepaling wordt in het schriftelijk verslag van het onderzoek gemotiveerd opgenomen.

Afdeling III — De individuele verklaring en het schriftelijk verslag

Art. 13

§ 1. De federale ombudsmannen en desgevallend de deskundigen die de federale ombudsmannen bijstaan bij de uitvoering van het onderzoek :

1^o waarborgen dat de personeelsleden die worden betrokken bij het onderzoek hun verklaring in vrijheid kunnen afleggen;

2^o procèdent à une audition individuelle des membres du personnel qui sont associés à l'enquête afin de recueillir des informations objectives;

3^o établissent un rapport écrit de la déclaration des membres du personnel qui sont associés à l'enquête.

§ 2. Les membres du personnel qui sont associés à l'enquête sur une atteinte suspectée à l'intégrité fournissent aux médiateurs fédéraux et, le cas échéant, aux experts qui les assistent dans l'exécution de l'enquête toutes les informations pertinentes et éclairantes dont ils disposent dans le cadre de l'enquête.

§ 3. Le rapport écrit visé au § 1^{er}, 3^o, du présent article est remis aux membres du personnel qui sont associés à l'enquête sur l'atteinte suspectée à l'intégrité afin qu'ils puissent y ajouter leurs remarques.

§ 4. Le rapport écrit visé au § 1^{er}, 3^o, du présent article et complété conformément au § 3 du présent article porte le nom et la signature datée des médiateurs fédéraux et, le cas échéant, des experts qui les assistent dans l'exécution de l'enquête, ainsi que des membres du personnel qui sont associés à l'enquête sur l'atteinte suspectée à l'intégrité et, le cas échéant, des conseils qui les assistent.

Chaque page du rapport est numérotée.

Si un membre du personnel associé à l'enquête ou, le cas échéant, son conseil refuse de signer le rapport, ce refus y est mentionné.

Section IV — Le rapport écrit complété

Art. 14

§ 1^{er}. Au plus tard deux semaines après la date de clôture de l'enquête, les médiateurs fédéraux complètent ce rapport par leurs points de vue sur le fond, leur appréciation et les mesures qu'ils recommandent.

§ 2. Si les médiateurs fédéraux estiment que le rapport écrit complété de l'enquête sur l'atteinte suspectée à l'intégrité, visé au § 1^{er} du présent article, contient suffisamment d'éléments pour conclure que l'atteinte suspectée à l'intégrité n'a pas eu lieu, ils clôturent définitivement l'enquête.

2^o nemen een individuele verklaring af voor het verzamelen van objectieve informatie van de personeelsleden die worden betrokken bij het onderzoek;

3^o maken een schriftelijk verslag op van de verklaring van de personeelsleden die worden betrokken bij het onderzoek.

§ 2. De personeelsleden die worden betrokken bij het onderzoek naar een veronderstelde integriteitsschending geven de federale ombudsmannen en desgevallend de deskundigen die de federale ombudsmannen bijstaan bij de uitvoering van het onderzoek, alle relevante en verhelderende informatie waarover zij beschikken in het kader van de onderzoeksopdracht.

§ 3. Het schriftelijk verslag, zoals bedoeld in § 1, 3^o van dit artikel wordt aan de personeelsleden die worden betrokken bij het onderzoek naar de veronderstelde integriteitsschending overhandigd zodat ze het van hun opmerkingen kunnen voorzien.

§ 4. Het schriftelijk verslag, zoals bedoeld in § 1, 3^o van dit artikel, aangevuld zoals bedoeld in § 3 van dit artikel, wordt voorzien van de naam, de handtekening en de dagtekening van de federale ombudsmannen en desgevallend de deskundigen die de federale ombudsmannen bijstaan bij de uitvoering van het onderzoek, en van de personeelsleden die worden betrokken bij onderzoek naar de veronderstelde integriteitsschending en desgevallend van de raadsmannen van de personeelsleden die deze personeelsleden bijstaan.

Elke bladzijde van het verslag wordt genummerd.

Indien een personeelslid dat wordt betrokken bij het onderzoek of desgevallend de raadsman van het personeelslid dat wordt betrokken bij het onderzoek, weigeren het verslag te ondertekenen wordt dit opgenomen in het verslag.

Afdeling IV — Het aangevulde schriftelijk verslag

Art. 14

§ 1. De federale ombudsmannen vullen uiterlijk twee weken na de einddatum waarop het onderzoek is afgerond dit verslag aan met hun inhoudelijke standpunten, hun beoordeling en de maatregelen die zij adviseren.

§ 2. Indien uit het aangevulde schriftelijk verslag van het onderzoek naar de veronderstelde integriteitsschending, zoals bedoeld in § 1 van dit artikel, de federale ombudsmannen menen over voldoende elementen te beschikken om te besluiten dat de veronderstelde integriteitsschending zich niet heeft voorgedaan, dan sluiten de federale ombudsmannen het onderzoek definitief af.

Les médiateurs fédéraux communiquent la décision visée à l'alinéa 1^{er} du présent paragraphe :

1^o au responsable hiérarchique le plus élevé de l'autorité administrative fédérale où a eu lieu l'atteinte suspectée à l'intégrité;

2^o aux membres du personnel qui étaient associés à l'enquête relative à la dénonciation de l'atteinte suspectée à l'intégrité;

3^o au membre du personnel qui a dénoncé l'atteinte suspectée à l'intégrité.

§ 3. Si les médiateurs fédéraux estiment que le rapport écrit complété de l'enquête sur l'atteinte suspectée à l'intégrité visé au § 1^{er} du présent article contient suffisamment d'éléments pour conclure :

1^o que l'atteinte suspectée à l'intégrité a effectivement eu lieu, mais qu'ils ne disposent pas de suffisamment d'éléments pour conclure qu'ils ont acquis la connaissance d'un crime ou d'un délit, ils mettent le rapport écrit complété, pour suite voulue, à la disposition du responsable hiérarchique le plus élevé de l'autorité administrative fédérale où a eu lieu l'atteinte suspectée à l'intégrité;

2^o que l'atteinte suspectée à l'intégrité a effectivement eu lieu et qu'il y a suffisamment d'indices laissant penser que le responsable hiérarchique le plus élevé est impliqué dans l'atteinte suspectée à l'intégrité, ils mettent le rapport écrit complété, pour suite voulue, à la disposition du ministre dont relève l'autorité administrative fédérale où a eu lieu l'atteinte suspectée à l'intégrité.

Les médiateurs fédéraux communiquent la décision :

1^o aux membres du personnel qui étaient associés à l'enquête relative à la dénonciation de l'atteinte suspectée à l'intégrité;

2^o au membre du personnel qui a dénoncé l'atteinte suspectée à l'intégrité.

§ 4. Lorsqu'une personne de confiance ou un médiateur fédéral estime, au cours de la procédure de dénonciation, qu'il dispose de suffisamment d'éléments pour pouvoir conclure qu'il a acquis la connaissance d'un crime ou d'un délit :

1^o l'article 29 du Code d'instruction criminelle s'applique sans délai en ce qui concerne la personne de confiance. Celle-ci en informe par écrit le responsable hiérarchique le plus élevé de l'autorité

De federale ombudsmannen brengen de beslissing, zoals bedoeld in het eerste lid van dit artikel, ter kennis van :

1^o de hoogste hiërarchische leidinggevende van de federale administratieve overheid waar de veronderstelde integriteitsschending zich heeft voorgedaan;

2^o de personeelsleden die bij het onderzoek van de melding van de integriteitsschending werden betrokken;

3^o het personeelslid dat de veronderstelde integriteitsschending heeft gemeld.

§ 3. Indien uit het aangevulde schriftelijk verslag van het onderzoek naar de veronderstelde integriteitsschending, zoals bedoeld in § 1 van dit artikel, de federale ombudsmannen menen over voldoende elementen te beschikken om te besluiten dat :

1^o de veronderstelde integriteitsschending zich werkelijk heeft voorgedaan, maar dat zij over voldoende elementen beschikken om te besluiten dat zij kennis hebben gekregen van een misdaad of van een wanbedrijf, stellen de federale ombudsmannen het aangevulde schriftelijk verslag voor verder gevolg ter beschikking van de hoogste hiërarchische leidinggevende van de federale administratieve overheid waar de veronderstelde integriteitsschending zich heeft voorgedaan;

2^o de veronderstelde integriteitsschending zich werkelijk heeft voorgedaan en over voldoende aanwijzingen te beschikken dat de hoogste hiërarchische leidinggevende betrokken is bij de veronderstelde integriteitsschending, stellen de federale ombudsmannen het aangevulde schriftelijk verslag voor verder gevolg ter beschikking van de minister die bevoegd is voor de federale administratieve overheid waar de veronderstelde integriteitsschending zich heeft voorgedaan.

De federale ombudsmannen brengen de beslissing ter kennis van :

1^o de personeelsleden die bij het onderzoek naar de veronderstelde integriteitsschending werden betrokken;

2^o het personeelslid dat de veronderstelde integriteitsschending heeft gemeld.

§ 4. Als een vertrouwenspersoon of een federale ombudsman in de loop van het meldingsproces meent over voldoende elementen te beschikken om te kunnen besluiten dat zij kennis hebben gekregen van een misdaad of van een wanbedrijf, geldt onverwijld :

1^o voor de vertrouwenspersoon de toepassing van artikel 29 van het Strafwetboek. Zij geven hiervan schriftelijk kennis aan de hoogste hiërarchische leidinggevende van de federale administratieve over-

administrative fédérale où a eu lieu le crime ou le délit suspecté. S'il apparaît toutefois suffisamment que le responsable hiérarchique le plus élevé de l'autorité administrative fédérale où a eu lieu le crime ou le délit suspecté est impliqué dans le crime ou le délit suspecté, la personne de confiance en informe par écrit le ministre dont relève l'autorité administrative fédérale ou le comité de gestion de l'institution publique concernée de sécurité sociale, où a eu lieu le crime ou le délit suspecté;

2^o l'article 12 de la loi instaurant des médiateurs fédéraux s'applique sans délai en ce qui concerne le médiateur fédéral. Lorsqu'il apparaît suffisamment que le responsable hiérarchique le plus élevé de l'autorité administrative fédérale où a eu lieu le crime ou le délit suspecté est impliqué dans le crime ou le délit suspecté, le médiateur fédéral en informe par écrit le ministre dont relève l'autorité administrative fédérale ou le comité de gestion de l'institution publique concernée de sécurité sociale, où a eu lieu le crime ou le délit suspecté.

§ 5. La personne de confiance d'intégrité ou le médiateur fédéral notifie la déclaration résultant de l'application du § 4, 1^o et 2^o, du présent article, au membre du personnel :

1^o qui a agi conformément à l'article 6, § 1^{er};

2^o qui, selon la personne de confiance ou le médiateur fédéral, n'est pas impliqué dans le crime ou le délit suspecté à déclarer.

Chapitre VII — La protection contre une mesure ayant une conséquence préjudiciable pour les conditions et/ou les circonstances de travail

Art. 15

§ 1^{er}. Les médiateurs fédéraux protègent les personnes suivantes contre une mesure ayant une conséquence préjudiciable pour les conditions et/ou les circonstances de travail, telle que visée au § 2 du présent article, qui découle de la dénonciation, aux points de contact, d'une atteinte suspectée à l'intégrité :

1^o le membre du personnel qui a dénoncé l'atteinte suspectée à l'intégrité;

2^o le membre du personnel qui est associé à l'enquête, et

heid waar de veronderstelde misdaad of het veronderstelde wanbedrijf zich heeft voorgedaan. Als echter voldoende blijkt dat de hoogste hiërarchische leidinggevende van de federale administratieve overheid waar de veronderstelde misdaad of het veronderstelde wanbedrijf zich heeft voorgedaan betrokken is bij die veronderstelde misdaad of het veronderstelde wanbedrijf dan geven zij hiervan schriftelijk kennis aan de minister die bevoegd is voor de federale administratieve overheid of aan het beheerscomité van de betrokken openbare instelling van sociale zekerheid waar de veronderstelde misdaad of het veronderstelde wanbedrijf zich heeft voorgedaan;

2^o voor de federale ombudsmannen de toepassing van artikel 12 van de wet op de federale ombudsmannen en geven zij hiervan schriftelijk kennis aan de minister die bevoegd is voor de federale administratieve overheid of aan het beheerscomité van de betrokken openbare instelling van sociale zekerheid waar de veronderstelde misdaad of het veronderstelde wanbedrijf zich heeft voorgedaan als voldoende blijkt dat de hoogste hiërarchische leidinggevende van de federale administratieve overheid de veronderstelde misdaad of het veronderstelde wanbedrijf zich heeft voorgedaan betrokken is bij die veronderstelde misdaad of wanbedrijf.

§ 5. De vertrouwenspersoon integriteit of de federale ombudsman geven kennisgeving van de aangifte die voortvloeit uit de toepassing van § 4, 1^o en 2^o van dit artikel aan het personeelslid dat :

1^o heeft gehandeld overeenkomstig artikel 6, § 1;

2^o volgens de vertrouwenspersoon of de federale ombudsman niet is betrokken bij de aan te geven veronderstelde misdaad of wanbedrijf.

Hoofdstuk VII — De bescherming tegen een maatregel met een nadelig gevolg voor de arbeidsvoorwaarden en/of de arbeidsomstandigheden

Art. 15

§ 1. De federale ombudsmannen beschermen tegen een maatregel met een nadelig gevolg voor de arbeidsvooraarden en/of de arbeidsomstandigheden, zoals bedoeld in § 2 van dit artikel, dat voortvloeit uit de melding van een veronderstelde integriteitsschending bij de meldpunten :

1^o het personeelslid dat de veronderstelde integriteitsschendingen heeft gemeld;

2^o het personeelslid dat wordt betrokken bij het onderzoek; en

3^o le membre du personnel — conseil qui assiste le membre du personnel associé à l'enquête.

§ 2. Par mesure ayant une conséquence préjudiciable pour les conditions ou les circonstances de travail, qui découle de la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité, il faut entendre, entre autres, le fait de :

1^o licencier un membre du personnel, hors le cas de la démission volontaire;

2^o résilier anticipativement ou ne pas prolonger une nomination à titre temporaire;

3^o ne pas convertir une nomination à titre temporaire pour une période d'essai en une nomination à titre définitif lorsque celle-ci est envisageable;

4^o déplacer ou muter un membre du personnel ou refuser une demande en ce sens;

5^o prendre une mesure d'ordre;

6^o prendre une mesure d'ordre intérieur;

7^o prendre une mesure disciplinaire;

8^o priver un membre du personnel d'une augmentation salariale;

9^o priver un membre du personnel de possibilités de promotion;

10^o priver un membre du personnel de facilités dont bénéficient les autres collaborateurs;

11^o refuser un congé;

12^o attribuer une évaluation défavorable.

§ 3. La période de protection prend cours :

1^o pour le membre du personnel qui a dénoncé l'atteinte suspectée à l'intégrité, à la date de réception visée à l'article 6, § 4, alinéa 1^{er};

2^o pour le membre du personnel et le membre du personnel — conseil qui sont associés à l'enquête relative à la dénonciation de l'atteinte suspectée à l'intégrité, à la date à laquelle les médiateurs fédéraux et, le cas échéant, les experts les associent à l'enquête relative à la dénonciation de l'atteinte suspectée à l'intégrité.

Le Roi fixe la durée de la période de protection. Celle-ci est de deux ans au moins à dater de la clôture du rapport écrit complété ou d'une condamnation judiciaire définitive.

§ 4. La protection n'est pas accordée au membre du personnel qui souhaite dénoncer une atteinte suspectée à l'intégrité dans une autorité administrative

3^o het personeelslid — raadsman dat het personeelslid dat wordt betrokken bij het onderzoek adviseert.

§ 2. Onder een maatregel met een nadelig gevolg dat voortvloeit uit de melding van een veronderstelde integriteitsschending voor de arbeidsvoorwaarden of de arbeidsomstandigheden, wordt onder meer verstaan :

1^o het verlenen van ontslag anders dan op eigen verzoek;

2^o het tussentijds beëindigen of het niet verlengen van een aanstelling in tijdelijke dienst;

3^o het niet omzetten van een aanstelling in tijdelijke dienst voor een proeftijd in een aanstelling in vaste dienst indien deze in het vooruitzicht kan worden gesteld;

4^o het verplaatsen of overplaatsen of het weigeren van een verzoek daartoe;

5^o het nemen van een ordemaatregel;

6^o het nemen van een maatregel van inwendige orde;

7^o het nemen van een tuchtmaatregel;

8^o het onthouden van salarisverhoging;

9^o het onthouden van promotiekansen;

10^o het onthouden van faciliteiten die andere medewerkers wel krijgen;

11^o het afwijzen van verlof;

12^o het toekennen van een ongunstige evaluatie.

§ 3. De beschermingsperiode gaat in :

1^o voor het personeelslid dat de veronderstelde integriteitsschending heeft gemeld op de ontvangstdatum, zoals bedoeld in artikel 6, § 4, eerste lid;

2^o voor het personeelslid en het personeelslid — raadsman die worden betrokken bij het onderzoek naar de melding van de veronderstelde integriteitsschending op de datum dat zij door de federale ombudsmannen en desgevallend de deskundigen bij het onderzoek naar de melding van de veronderstelde integriteitsschending worden betrokken.

De Koning bepaalt de duur van de beschermingsperiode. Deze bedraagt minstens twee jaar na het afronden van het aangevulde schriftelijke verslag of na een definitieve gerechtelijke veroordeling.

§ 4. De bescherming wordt niet toegekend aan het personeelslid dat een veronderstelde integriteitsschending wil melden in een federale administratieve

fédérale, mais qui n'a pas agi conformément à l'article 6, § 3.

§ 5. La protection accordée au membre du personnel qui dénonce l'atteinte suspectée à l'intégrité conformément aux §§ 1^{er}, 2 et 3 du présent article est levée à la date de clôture du rapport écrit complété, tel que visé à l'article 14, § 1^{er}, si celui-ci contient suffisamment d'éléments permettant de conclure :

1^o que le membre du personnel qui a dénoncé l'atteinte suspectée à l'intégrité a agi en sachant pertinemment que cette dénonciation n'était pas sincère;

2^o que le membre du personnel qui a dénoncé l'atteinte suspectée à l'intégrité est lui-même impliqué dans l'atteinte suspectée dénoncée.

La protection accordée au membre du personnel qui est associé à l'enquête conformément aux §§ 1^{er}, 2 et 3 du présent article est levée à la date de clôture du rapport écrit complété, tel que visé à l'article 14, § 1^{er}, si celui-ci contient suffisamment d'éléments permettant de conclure :

1^o que le membre du personnel associé à l'enquête sur les atteintes suspectées à l'intégrité a délibérément fourni des informations erronées, non conformes à la réalité et manifestement incomplètes aux enquêteurs dans le cadre de son mandat d'enquête;

2^o que le membre du personnel associé à l'enquête sur l'atteinte suspectée à l'intégrité était lui-même impliqué dans l'atteinte suspectée dénoncée.

§ 6. Les médiateurs fédéraux notifient par écrit au membre du personnel la décision d'accorder, de ne pas accorder ou de lever la protection.

§ 7. L'examen d'une réclamation est suspendu lorsque les faits font l'objet d'un recours juridictionnel ou d'un recours administratif organisé. L'autorité administrative avertit les médiateurs fédéraux du recours introduit.

Dans ce cas, les médiateurs fédéraux informent le réclamant sans délai de la suspension de l'examen de sa réclamation.

L'introduction et l'examen d'une réclamation ne suspendent ni n'interrompent les délais de recours juridictionnels ou de recours administratifs organisés.

§ 8. La protection prévue au § 1^{er} du présent article est accordée de droit par les médiateurs fédéraux.

overheid maar niet heeft gehandeld overeenkomstig artikel 6, § 3.

§ 5. De bescherming die aan het personeelslid dat de veronderstelde integriteitsschendig meldt wordt toegekend overeenkomstig §§ 1, 2 en 3 van dit artikel, wordt opgeheven op datum van de afronding van het aangevulde schriftelijk verslag, zoals bedoeld in artikel 14, § 1, als daarin voldoende elementen aanwezig zijn om te besluiten dat :

1^o het personeelslid de veronderstelde integriteitsschending bewust niet eerlijk heeft gemeld;

2^o het personeelslid dat de veronderstelde integriteitsschending heeft gemeld zelf betrokken is bij de gemelde veronderstelde integriteitsschending.

De bescherming die aan het personeelslid dat wordt betrokken bij het onderzoek wordt toegekend overeenkomstig §§ 1, 2 en 3 van dit artikel, wordt opgeheven op datum van de afronding van het aangevulde schriftelijk verslag, zoals bedoeld in artikel 14, § 1, als daarin voldoende elementen aanwezig zijn om te besluiten dat :

1^o het personeelslid dat betrokken was bij het onderzoek naar de veronderstelde integriteitsschendingen bewust oneerlijke, niet-waarheidsgetroouwe en manifest onvolledige informatie heeft verschafft aan de onderzoekers in het kader van zijn onderzoeksopdracht;

2^o het personeelslid dat betrokken was bij het onderzoek naar de veronderstelde integriteitsschending zelf betrokken was bij de gemelde veronderstelde integriteitsschending.

§ 6. De federale ombudsmannen geven het personeelslid schriftelijk kennis over de toekenning, de niet-toekenning en de opheffing van de bescherming.

§ 7. Het onderzoek van een klacht wordt opgeschort wanneer omtrent de feiten een beroep bij de rechtbank of een georganiseerd administratief beroep wordt ingesteld. De administratieve overheid stelt de federale ombudsmannen in kennis van het ingestelde beroep.

In dat geval brengen de federale ombudsmannen de klager onverwijld op de hoogte van de opschorting van de behandeling van zijn klacht.

De indiening en het onderzoek van een klacht schorsen noch stuiten de termijnen voor het instellen van beroepen bij de rechtbank of van georganiseerde administratieve beroepen.

§ 8. De bescherming zoals bepaald in § 1 van dit artikel wordt door de federale ombudsmannen van rechtswege verleend.

Art. 16

§ 1^{er}. Un membre du personnel qui prétend subir ou être menacé de subir une mesure visée à l'article 15, § 2, peut déposer une plainte motivée auprès des médiateurs fédéraux pendant la période visée à l'article 15.

§ 2. Si des mesures visées à l'article 15, § 2, sont prises à l'encontre d'un membre du personnel protégé, pendant la période de protection auprès des médiateurs fédéraux, la charge de la preuve qu'aucune mesure ou menace de mesure n'est ou n'a été prise ou formulée incombe à l'autorité administrative fédérale où l'on présume que des mesures ou des menaces de mesures visées à l'article 15, § 2, sont ou ont été prises ou formulées.

§ 3. Les médiateurs fédéraux demandent par écrit au responsable hiérarchique le plus élevé de l'autorité administrative fédérale où l'on présume que des mesures ou des menaces de mesures visées à l'article 15, § 2, sont ou ont été prises ou formulées, de prouver qu'aucune mesure et/ou qu'aucune menace de mesure visée à l'article 15, § 2, n'a été prise ou formulée, au cours de la période de protection, à l'encontre du membre du personnel protégé par les médiateurs fédéraux.

§ 4. Le responsable hiérarchique le plus élevé de l'autorité administrative fédérale où l'on présume que des mesures ou des menaces de mesures visées à l'article 15, § 2, sont ou ont été prises ou formulées, dispose de quatre semaines, à compter de la date de réception de la demande écrite visée au § 3 du présent article, pour mettre à la disposition des médiateurs fédéraux un rapport écrit établissant de manière incontestable si, oui ou non, des mesures ou des menaces de mesures visées à l'article 15, § 2, ont été prises ou formulées à l'encontre du membre du personnel protégé par les médiateurs fédéraux.

§ 5. S'il ressort incontestablement du rapport écrit visé au § 4 du présent article :

1^o que des mesures ou des menaces de mesures visées à l'article 15, § 2, ont été prises ou formulées à l'encontre du membre du personnel protégé par les médiateurs fédéraux, l'article 12, alinéa 2, de la loi instaurant des médiateurs fédéraux est applicable — sans préjudice de l'application éventuelle d'autres sanctions prévues dans une autre législation en vigueur — et le membre du personnel de l'autorité administrative fédérale qui a pris ou qui a menacé de prendre une mesure visée à l'article 15, § 2, fait l'objet d'une procédure disciplinaire;

Art. 16

§ 1. Een personeelslid dat beweert dat hij het slachtoffer is van of bedreigd wordt met een maatregel, zoals bedoeld in artikel 15, § 2, kan tijdens de beschermingsperiode, zoals bedoeld in artikel 15, een met redenen omklede klacht indienen bij de federale ombudsmannen.

§ 2. Indien tijdens de beschermperiode bij de federale ombudsmannen tegen een personeelslid dat beschermd wordt, maatregelen zoals bedoeld in artikel 15, § 2 plaatsvinden, dan valt de bewijslast, dat er zich geen maatregelen of de dreiging met maatregelen hebben voorgedaan of voordoen, ten laste van de federale administratieve overheid waar het bestaan van of de dreiging met maatregelen zoals bedoeld in artikel 15, § 2 zich vermoedelijk hebben voorgedaan of voordoen.

§ 3. De federale ombudsmannen vragen schriftelijk aan de hoogste hiërarchische leidinggevende van de federale administratieve overheid waar het bestaan van of de dreiging met maatregelen zoals bedoeld in artikel 15, § 2 zich vermoedelijk hebben voorgedaan of voordoen om te bewijzen dat tijdens de beschermperiode tegen het personeelslid dat wordt beschermd door de federale ombudsmannen geen maatregelen zijn genomen en/of werd gedreigd met maatregelen zoals bedoeld in artikel 15, § 2.

§ 4. De hoogste hiërarchische leidinggevende van de federale administratieve overheid waar het bestaan van of de dreiging met maatregelen zoals bedoeld in artikel 15, § 2 zich vermoedelijk hebben voorgedaan of voordoen beschikt over vier weken, na de datum van ontvangst van de schriftelijke vraag zoals bedoeld in § 3 van dit artikel, om een schriftelijk verslag ter beschikking te stellen van de federale ombudsmannen waaruit ontegensprekelijk moet blijken of tegen het personeelslid dat wordt beschermd door de federale ombudsmannen al dan niet maatregelen zijn genomen en/of werd gedreigd met maatregelen zoals bedoeld in artikel 15, § 2.

§ 5. Indien uit het schriftelijk verslag, zoals bedoeld in § 4 van dit artikel, ontegensprekelijk blijkt dat tegen het personeelslid dat wordt beschermd door de federale ombudsmannen :

1^o maatregelen zijn genomen of werd gedreigd met maatregelen zoals bedoeld in artikel 15, § 2, is het tweede lid van artikel 12 van de wet tot instelling van federale ombudsmannen van toepassing — onverminderd de mogelijke toepassing van andere sancties voorzien in andere geldende wetgeving — en wordt het personeelslid in de federale administratieve overheid dat de maatregel heeft genomen of heeft gedreigd met een maatregel, zoals bedoeld in artikel 15, § 2, het onderwerp van een tuchtrechtelijke procedure;

2^o qu'aucune mesure et/ou menace de mesure visée à l'article 15, § 2, n'a été prise ou formulée à l'encontre du membre du personnel protégé par les médiateurs fédéraux et que celui-ci a eu consciemment recours au § 1^{er} du présent article par le biais d'une déclaration malhonnête et non conforme à la réalité, l'article 12, alinéa 2, de la loi instaurant des médiateurs fédéraux est applicable — sans préjudice de l'application éventuelle d'autres sanctions prévues dans une autre législation en vigueur — et le membre du personnel fait l'objet d'une procédure disciplinaire.

Art. 17

Sans préjudice de l'application éventuelle d'autres sanctions prévues par la loi, l'article 12, alinéa 2, de la loi instaurant des médiateurs fédéraux est applicable et un membre du personnel de l'autorité administrative fédérale fait l'objet d'une procédure disciplinaire s'il ressort incontestablement du rapport écrit complété, visé à l'article 14, § 1^{er}, que :

1^o le membre du personnel a délibérément fait une dénonciation d'infraction suspectée à l'intégrité faussée et non conforme à la réalité;

2^o le membre du personnel associé à l'enquête a délibérément fourni des informations faussées, non conformes à la réalité et/ou incomplètes aux médiateurs fédéraux et aux experts qui les assistent dans le cadre de l'enquête;

3^o le membre du personnel a délibérément agi ou pris des décisions dans le seul but d'entraver, de compliquer et/ou de clôturer l'enquête ou d'inciter une personne à agir de la sorte.

Chapitre VIII — Dispositions modificatives

Section première — Modification du Code d'instruction criminelle

Art. 18

L'article 29 du Code d'instruction criminelle, modifié en dernier lieu par la loi du 23 mars 1999, est complété par ce qui suit :

« Les fonctionnaires qui relèvent de l'application de la loi relative à la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité dans une autorité administrative fédérale par un membre de son personnel, sont dispensés de cette obligation. »

2^o geen maatregelen zijn genomen en/of niet werd gedreigd met maatregelen zoals bedoeld in artikel 15, § 2 en dat het personeelslid bewust oneerlijk en niet waarheidsgetrouw heeft gebruik gemaakt van § 1 van dit artikel is het tweede lid van artikel 12 van de wet tot instelling van federale ombudsmannen van toepassing — onverminderd de mogelijke toepassing van andere sancties voorzien in andere geldende wetgeving — en wordt het personeelslid het onderwerp van een tuchtrechtelijke procedure.

Art. 17

Onverminderd de mogelijke toepassing van andere wettelijk voorziene sancties, is het tweede lid van artikel 12 van de wet tot instelling van federale ombudsmannen van toepassing en wordt een personeelslid in de federale administratieve overheid het onderwerp van een tuchtrechtelijke procedure indien uit het aangevulde schriftelijk verslag, zoals bedoeld in artikel 14, § 1, ontegensprekelijk blijkt dat :

1^o het personeelslid bewust oneerlijk en niet waarheidsgetrouw de veronderstelde integriteitsschending heeft gemeld;

2^o het personeelslid dat werd betrokken bij het onderzoek bewust oneerlijk, niet-waarheidsgetrouw en/of onvolledige informatie ter beschikking van de federale ombudsmannen en de deskundigen die de federale ombudsmannen bijstaan bij de uitvoering van het onderzoek heeft gesteld;

3^o het personeelslid bewust heeft gehandeld of beslissingen heeft genomen met als enige oogmerk het onderzoek te (laten) verhinderen, te (laten) bemoeilijken en/of te (laten) beëindigen.

Hoofdstuk VIII — Wijzigingsbepalingen

Afdeling I — Wijziging van het Wetboek van strafvordering

Art. 18

Artikel 29 van het Wetboek van strafvordering, laatst gewijzigd bij de wet van 23 maart 1999, aanvullen als volgt :

« De ambtenaren die onder het toepassingsgebied vallen van de wet betreffende de melding van een veronderstelde integriteitsschendig in de federale administratieve overheden door haar personeelsleden, worden van deze verplichting vrijgesteld. »

*Section II — Modification de la loi du 22 mars 1995
instaurant des médiateurs fédéraux*

Art. 19

À l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux, modifiée en dernier lieu par la loi du 23 mai 2007, il est inséré un 4^o rédigé comme suit :

« 4^o d'examiner les dénonciations des atteintes suspectées à l'intégrité conformément à la loi relative à la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité dans une autorité administrative fédérale par un membre de son personnel. »

Art. 20

À l'article 15 de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux, modifiée en dernier lieu par la loi du 23 mai 2007, l'alinéa 1^{er} est complété par la phrase suivante :

« Ces rapports contiennent également les recommandations formulées par les médiateurs fédéraux sur la base de leurs constatations relatives à l'exécution de la loi relative à la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité dans une autorité administrative fédérale par un membre de son personnel, visant à adapter et à améliorer le système de dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité. »

Chapitre IX — Disposition transitoire

Art. 21

La présente loi entre en vigueur six mois après sa publication au Moniteur belge.

Justification

I. Commentaire général

Par le biais du présent amendement, les auteurs souhaitent instaurer une procédure clairement définie pour la dénonciation des atteintes suspectées à l'intégrité dans les administrations fédérales. Cette procédure est insérée dans une nouvelle loi distincte, à savoir la loi relative à la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité dans une autorité administrative fédérale par un membre de son personnel. Elle permet à un membre du personnel d'une administration fédérale de dénoncer ce que la présente loi définit comme une atteinte à l'intégrité dans une administration fédérale, dont il est témoin.

La nécessité d'un système de dénonciation et de protection clairement défini a déjà été évoquée en détail dans les développements de la proposition de loi. L'attitude des membres du personnel d'une administration qui dénoncent des atteintes à

Afdeling II — Wijziging van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen

Art. 19

In artikel 1, eerste lid van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen, laatst gewijzigd bij de wet van 23 mei 2007, wordt een nieuw 4^o ingevoegd, luidende :

« 4^o Meldingen te onderzoeken van veronderstelde integriteitsschendingen overeenkomstig de wet betreffende de melding van een veronderstelde integriteitsschending in de federale administratieve overheden door haar personeelsleden. »

Art. 20

In artikel 15 van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen, laatst gewijzigd bij de wet van 23 mei 2007, wordt het eerste lid aangevuld met de volgende zin :

« Tevens bevatten deze verslagen de aanbevelingen die door de federale ombudsmannen worden geformuleerd op basis van hun bevindingen over de uitvoering van de wet betreffende de melding van een veronderstelde integriteitsschending in de federale administratieve overheden door haar personeelsleden, met als oogmerk de aanpassing en de verbetering van het meldingssysteem van een veronderstelde integriteitsschending. »

Hoofdstuk IX — Overgangsbepaling

Art. 21

Deze wet treedt in werking zes maanden na haar bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Verantwoording

I. Algemene toelichting

De indieners wensen via dit amendement een duidelijk omschreven procedure in te voeren voor het melden van veronderstelde integriteitsschendingen in de federale administraties. Deze procedure wordt voorzien in een nieuwe aparte wet, met name de wet betreffende de melding van een veronderstelde integriteitsschending in de federale administratieve overheden door haar personeelsleden. Een personeelslid van een federale administratie kan hierdoor melding maken van een in deze wet omschreven integriteitsschending in een federale administratie waarvan hij getuige is.

De noodzaak aan een duidelijk omschreven meldings- en beschermingssysteem is reeds uitvoerig aangehaald in de memorie van toelichting van het wetvoorstel. Dat personeelsleden van een administratie integriteitsschendingen melden, waarin vaak colle-

l'intégrité dans lesquelles sont souvent impliqués des collègues ou des supérieurs est loin d'être appréciée. Il n'est pas rare qu'on les menace de mesures disciplinaires ou qu'on menace de les priver de toute chance de promotion. De plus, on empêche souvent le dénonciateur concerné d'encore exercer normalement sa fonction. Parfois, on en arrive au licenciement.

Il ressort d'études du centre de recherche universitaire IVA de Tilburg, aux Pays-Bas, que 60% des travailleurs néerlandais qui dénoncent une atteinte suspectée à l'intégrité en subissent des conséquences négatives. Il ne faut dès lors pas s'étonner que presque la moitié des travailleurs qui découvrent des irrégularités préfèrent se taire par crainte de représailles (source : Tris Serail, Juliette Vermaas, Anja Klomps, R. van der Linden, *De weg van de klokkenluider : keuzes en dilemma's. Onderzoek naar de klokkenluidersproblematiek in Nederland*, 1^{er} novembre 2001, Elsevier bedrijfsinformatie bv, Doetinchem, 135 pp.)

Le fait que le dénonciateur s'expose, de par sa franchise et son souci d'équité, à toutes sortes d'effets négatifs est une chose, et la constatation selon laquelle il n'y a pas de cadre de référence adéquat qui permette de contrôler l'exactitude des allégations du dénonciateur en est une autre. On éprouve dès lors le besoin, aux divers niveaux de pouvoir, de protéger efficacement les dénonciateurs et de mettre en place une instance centrale pouvant procéder à un premier contrôle lorsqu'il n'est pas mis fin, au niveau interne, aux pratiques dont il est permis de penser qu'elles sont irrégulières.

Les répercussions financières et les conséquences politiques de la corruption et des dérives apparentées à celle-ci, commises au sein de l'administration publique, sont considérables. Le plus grand scandale auquel on a été confronté jusqu'à présent au niveau européen a éclaté à la suite du licenciement de Paul van Buitenen — qui avait joué le rôle d'informateur en l'espèce — et a forcé l'ensemble de la Commission européenne de Jacques Santer à démissionner en mars 1999, après qu'un conseil des sages eut publié un rapport impitoyable accablant entre autres la commissaire française Mme Edith Cresson (Politique scientifique).

Les citoyens européens considèrent que la corruption par des fonctionnaires publics et toutes les dérives qui s'y apparentent constituent un problème réel. Selon l'Eurobaromètre 2004 qu'a établi l'Office européen de lutte antifraude (OLAF), 55% des personnes sondées sont vivement préoccupées par la corruption. Elles sont toutefois plus nombreuses à s'inquiéter des actes de corruption qui sont commis au sein d'administrations et d'institutions nationales ou locales, que des actes qui sont commis au sein des institutions européennes (36 % contre 23 %). Cela ne fait que souligner que l'on a tout intérêt à prendre des mesures supplémentaires au niveau national.

Il est très clair que la combinaison d'une procédure efficace de dénonciation d'atteintes à l'intégrité constatées au sein des services publics fédéraux et d'un premier examen *prima facie* du dossier, aura une influence positive sur la perception des choses en la matière et sur la réelle volonté de s'attaquer à ces abus.

Pour répondre aux attentes ci-dessus, plusieurs pays ont déjà instauré un système adéquat de dénonciation et de protection. C'est notamment le cas aux Pays-Bas et aux États-Unis. Mais l'Union européenne et des organisations internationales telles que les Nations unies et l'OCDE disposent déjà d'un système similaire. Enfin, la Flandre connaît déjà depuis plusieurs années un système de dénonciation et de protection.

II. Règles proposées pour les autorités administratives fédérales

Conformément au présent amendement, le membre du personnel peut faire une dénonciation auprès de différentes instances.

ga's of superieuren een zekere rol in spelen, wordt verre van in dank afgenoem. Dreiging met disciplinaire maatregelen of het verlies van promotiekansen zijn geen uitzondering. Daarnaast wordt het voor de betrokken melder vaak onmogelijk (gemaakt) om nog op een normale manier zijn functie uit te oefenen. Soms leidt dit tot ontslag.

Uit onderzoek van het universitair onderzoekscentrum IVA te Tilburg, blijkt dat zestig procent van de Nederlandse werknemers die een veronderstelde integriteitsschending melden, hier negatieve gevolgen van ondervinden. Het is dan ook niet verwonderlijk dat bijna de helft van de werknemers die misstanden ontdekken zich, uit angst voor represailles, liever stilhouden. (bron : ir. Tris Serail, drs. Juliette Vermaas, drs. Anja Klomps, R. van der Linden, *De weg van de klokkenluider : keuzes en dilemma's. Onderzoek naar de klokkenluidersproblematiek in Nederland*, 1 november 2001, Elsevier bedrijfsinformatie bv, Doetinchem,135 p.)

Dat de melder zich door zijn openheid en zucht naar rechtvaardigheid blootstelt aan allerlei negatieve gevolgen is één zaak, maar terzelfder tijd ontbreekt een adequaat toetsingskader waarmee de informatie van de melder op haar juistheid getest kan worden. Er is dus op de verschillende overhedsniveaus behoefte aan afdoende bescherming van melders en een centrale instantie die een eerste controle uitvoert wanneer de vermeende onregelmachigheden niet intern worden opgelost.

De financiële impact en de politieke gevolgen van corruptie en aangrenzende wanpraktijken binnen de overheidsadministratie zijn aanzienlijk. Het grootste schandaal op Europees niveau tot dusver — ingeleid door het ontslag van klokkenluider Paul van Buitenen — dwong de hele Europese Commissie van Jacques Santer in maart 1999 op te stappen, na een vernietigend rapport door een raad van wijzen, tegen onder andere de Franse commissaris Edith Cresson (Wetenschapsbeleid).

Corruptie en aanverwante activiteiten door overheidspersoneel beschouwt de Europese bevolking als een réel probleem. De door de Europese antifraudiedienst OLAF opgestelde Eurobarometer 2004 toont aan dat 55 % van de ondervraagden erg begaan is met corruptie. Evenwel storen meer ondervraagden zich aan corruptie door nationale en lokale overheden en instellingen, dan aan corruptie in de Europese instellingen (36 tegenover 23 %). Ook hieruit blijkt het nut van bijkomende nationale maatregelen.

Het is overduidelijk dat een werkbare procedure voor melding van integriteitsschendingen binnen de federale overheidsdiensten, gecombineerd met een eerste *prima-facie*-onderzoek van het dossier, een positieve invloed zullen hebben op de beeldvorming omtrent én op de daadwerkelijke aanpak van deze misstanden.

Om tegemoet te komen aan bovenstaande verzuchtingen is er in verschillende landen reeds een adequaat meldings- en beschermingssysteem ingevoerd. Dit is onder meer het geval in Nederland en de Verenigde Staten. Maar ook de Europese Unie en internationale organisaties zoals de Verenigde Naties en de OESO hebben reeds een gelijkaardig systeem. Ten slotte is sinds een aantal jaren ook in Vlaanderen een meldings- en beschermingssysteem in voege.

II. Voorgestelde regeling voor de federale administratieve overheden

Overeenkomstig dit amendement kan het personeelslid een melding maken bij verschillende instanties. In de eerste plaats kan

En premier lieu, il peut faire une dénonciation auprès du responsable hiérarchique de l'administration où il travaille. Il peut aussi le faire auprès de la personne de confiance d'intégrité qui est chargée de recevoir ce type de dénonciation dans son administration. Cette personne de confiance d'intégrité représente la composante interne du système de dénonciation. Enfin, le membre du personnel peut s'adresser au « Point de contact central pour les atteintes suspectées à l'intégrité » qui est créé auprès des médiateurs fédéraux. Ce « Point de contact central » est la composante externe du système de dénonciation.

a) Champ d'application

La réglementation proposée est accessible aux membres du personnel des autorités administratives telles que visées à l'article 14, § 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État. Cela implique qu'il y aura des fonctionnaires tels que visés à l'article 14, § 1^{er}, 2^o, qui ne pourront bénéficier du nouveau régime. Parmi ceux-ci, on compte les fonctionnaires des assemblées législatives ou de leurs organes, en ce compris les médiateurs institués auprès de ces assemblées, de la Cour des comptes et de la Cour constitutionnelle, du Conseil d'État et des juridictions administratives ainsi que des organes du pouvoir judiciaire et du Conseil supérieur de la Justice relatifs aux marchés publics et aux membres de leur personnel.

Cela peut toutefois se justifier. Ainsi, certains organes de l'autorité publique ne disposent pas d'un médiateur, parce que cela serait contraire à leur nature même. De fait, comme cela a déjà été expliqué dans l'exposé des motifs de la proposition de loi, il serait impensable qu'un tiers — par exemple un médiateur, même indépendant, — désigné par le gouvernement, contrôle le fonctionnement du pouvoir judiciaire, reçoive les plaintes sur l'exercice de la fonction juridictionnelle et statue sur celles-ci. Eu égard à la stricte indépendance dont jouit le pouvoir judiciaire, c'est à lui, et à lui seul, qu'incombe cette évaluation. C'est pourquoi l'article 409 du Code judiciaire dispose que l'instruction des faits est prise en charge par le Conseil national de discipline, composé de magistrats, l'article 412 du même Code énumère les cours compétentes pour prononcer une peine disciplinaire et l'article 414 énumère les membres du pouvoir judiciaire qui sont habilités à engager une enquête disciplinaire à l'égard de leur personnel. Les instances d'appel font elles aussi partie du pouvoir judiciaire, sauf en ce qui concerne la compétence qui, dans un nombre limité de cas, est attribuée au ministre de la Justice (voir l'article 415 du Code judiciaire).

Dans l'hypothèse où un tiers — un parlementaire, par exemple — serait impliqué dans un trafic d'influence à l'égard d'un magistrat dans l'exercice de sa fonction juridictionnelle, il serait impensable que ce dernier, vu l'indépendance de son siège et celle de la magistrature en général, laisse à un médiateur le soin de se prononcer sur les faits en question.

b) Procédure

Le présent amendement décrit les procédures à suivre pour dénoncer une atteinte à l'intégrité. Au cours d'une première phase, il faut demander un avis préalable qui sert de filtre contre les dénonciations non fondées. L'on évite ainsi un afflux de dénonciations inutiles. La demande d'avis préalable est adressée à la composante interne ou externe, selon que le membre du personnel souhaite faire sa dénonciation à l'une ou à l'autre.

Si un avis favorable est rendu, le membre du personnel doit confirmer la dénonciation. Si la dénonciation est faite auprès de la composante externe, le membre du personnel a le choix entre une dénonciation publique et une dénonciation confidentielle. Dans le cas d'une dénonciation confidentielle, les médiateurs fédéraux ne

hij melden bij de hiërarchische meerdere van de administratie waar hij werkzaam is. Daarnaast kan hij melding maken bij de vertrouwenspersoon integriteit die in zijn administratie instaat voor het ontvangen van dergelijke melding. Deze vertrouwenspersoon integriteit vormt de interne component van het meldingssysteem. In laatste instantie kan het personeelslid zich wenden tot het « Centraal Meldpunt voor Veronderstelde Integriteitsschendingen » bij de federale ombudsmannen. Dit « Centraal Meldpunt » is de externe component van het meldingssysteem.

a) Werkingssfeer

De voorgestelde regeling is toegankelijk voor de personeelsleden van de federale administratieve overheden zoals bedoeld in artikel 14 § 1, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. Dit impliceert dat er ambtenaren zijn, zoals bedoeld in artikel 14 § 1, 2^o die geen beroep kunnen doen op de nieuwe regeling. Hieronder vallen de ambtenaren van de wetgevende vergaderingen of van hun organen, daarbij inbegrepen de ombudsmannen ingesteld bij deze assemblees, van het Rekenhof en van het Grondwettelijk Hof, van de Raad van State en de administratieve rechtscolleges evenals van organen van de rechterlijke macht en van de Hoge Raad voor de Justitie met betrekking tot overheidsopdrachten en leden van hun personeel.

Dit valt evenwel te rechtvaardigen. Zo beschikken sommige organen van de overheid niet over een ombudsman, omdat dit in strijd zou zijn met de aard ervan. Zo is het, zoals in de memorie van toelichting van het wetsvoorstel reeds aangehaald, ondenkbaar dat een door de regering aangestelde derde persoon zoals een ombudsman — hoewel onafhankelijk — het functioneren van de rechterlijke macht zou gadeslaan en klachten over de rechtsprekende functie zou ontvangen en beoordeelen. Gelet op de strikte onafhankelijkheid van de rechterlijke macht behoort het beoordelen ervan enkel aan de rechterlijke macht zelf toe. Daarom regelt artikel 409 van het Gerechtelijk Wetboek dat het onderzoek van feiten gebeurt door de Nationale Tuchtraad, samengesteld uit magistraten, somt artikel 412 van het Gerechtelijk Wetboek die hoven op die bevoegd zijn om een tuchtstraf op te leggen en somt artikel 414 van het Gerechtelijk Wetboek de leden van de rechterlijke macht op die ten aanzien van hun personeel een tuchtonderzoek kunnen instellen. Ook de beroepsinstanties zijn onderdeel van de rechterlijke macht, behoudens de bevoegdheid die in een beperkt aantal gevallen is toegekend aan de minister van Justitie (zie artikel 415 van het Gerechtelijk Wetboek).

Wanneer een derde, bijvoorbeeld een parlementslid, betrokken is bij onrechtmatige beïnvloeding van een magistraat in de uitoefening van zijn rechtsprekende functie, dan is het ondenkbaar dat die magistraat, gelet op de onafhankelijkheid van zijn zetel en van de magistratuur in het algemeen, een ombudsman zou moeten laten uitspraak doen over die feiten.

b) Procedure

Dit amendement beschrijft de procedures die gevuld dienen te worden bij een melding van een integriteitsschending. In een eerste fase dient er een voorafgaand advies aangevraagd te worden. Dit voorafgaand advies vormt een filter tegen ongegronde meldingen. Zo wordt voorkomen dat er een toevloed ontstaat aan overbodige meldingen. Het voorafgaand advies wordt aangevraagd bij de interne of externe component, afhankelijk waar het personeelslid zijn melding wil maken.

Indien er een gunstig advies wordt afgeleverd, moet de melding door het personeelslid worden bevestigd. Indien het om een melding bij de externe component gaat, kan het personeelslid kiezen voor een open melding of een vertrouwelijke melding. Bij een vertrouwelijke melding wordt de identiteit van de melder door

dévoilent pas l'identité du dénonciateur. Cette possibilité vise à améliorer l'accessibilité du système, ce qui est tout bénéfice pour la politique d'intégrité.

L'enquête proprement dite commence une fois que la dénonciation a été confirmée. Les auteurs laissent au Roi le soin de déterminer les modalités exactes de l'enquête réalisée par la composante interne, c'est-à-dire la personne de confiance d'intégrité au sein de l'administration fédérale. Dans la composante externe, c'est-à-dire le « Point de contact central », l'enquête est effectuée par les médiateurs fédéraux, qui se font assister, si nécessaire, par des experts désignés en fonction de la nature de l'enquête.

Les médiateurs fédéraux et les experts qui les assistent ont de plus la possibilité d'associer à l'enquête des membres du personnel qui, à leurs yeux, pourront leur apporter des informations importantes sur l'atteinte suspectée à l'intégrité. En outre, il ne s'agit pas tant de membres du personnel soupçonnés d'être impliqués dans l'atteinte suspectée à l'intégrité, mais bien de membres du personnel qui, éventuellement, sont ou ont été témoins, ou qui peuvent fournir, pour un motif quelconque, des informations pertinentes sur l'atteinte suspectée à l'intégrité. Ces membres du personnel en sont informés par écrit et peuvent toujours se faire assister par un conseil.

Les résultats de l'enquête sont publiés dans un rapport écrit, que les médiateurs fédéraux complètent par leurs opinions sur le fond, leur appréciation et les mesures qu'ils recommandent.

S'il ressort de l'enquête qu'une atteinte à l'intégrité a effectivement été commise, la personne de confiance d'intégrité ou le « Point de contact central » transmet le rapport écrit au responsable hiérarchique le plus élevé de l'administration fédérale où l'atteinte à l'intégrité a été commise. Si ce responsable est impliqué dans l'atteinte, le rapport écrit est transmis au ministre compétent. S'il ressort de l'enquête qu'un crime ou un délit a été commis, le procureur du Roi en est informé conformément à la législation en vigueur.

c) Système de protection

Les membres du personnel qui décident de dénoncer une atteinte suspectée à l'intégrité ne se rendent souvent pas très populaires. C'est la raison pour laquelle le présent amendement prévoit un système de protection solide, grâce auquel les membres du personnel qui ont connaissance d'une atteinte à l'intégrité la dénonceront plus facilement. Le système protège le membre du personnel qui dénonce l'atteinte suspectée à l'intégrité, ainsi que les différents membres du personnel qui sont associés à l'enquête. La protection s'étend enfin au membre du personnel — conseil qui assiste le membre du personnel associé à l'enquête. Le système protège les personnes précitées, pendant une période déterminée, contre les mesures qu'elles pourraient subir à la suite de la dénonciation et qui pourraient avoir des conséquences préjudiciables pour les conditions de travail et/ou les circonstances de travail.

Si une mesure préjudiciable est prise à tort à l'encontre du membre du personnel protégé, la personne qui a pris cette mesure est passible d'une sanction disciplinaire. Toutefois, le membre du personnel protégé s'expose lui aussi à une mesure disciplinaire s'il abuse de sa protection.

Le dénonciateur est protégé dès l'instant où il demande l'avis préalable. En ce qui concerne le membre du personnel associé à l'enquête et le membre du personnel — conseil qui assiste le

de federale ombudsmannen niet bekend gemaakt. Deze laatste mogelijkheid moet de toegankelijkheid tot het systeem vergroten hetgeen het integriteitsbeleid enkel ten goede kan komen.

Na de bevestiging van de melding, begint het eigenlijke onderzoek. De indieners laten het aan de Koning om de exacte modaliteiten van het onderzoek door de interne component, de vertrouwenspersoon integriteit binnen de federale administratie, te bepalen. Bij de externe component, het « Centraal Meldpunt », wordt het onderzoek gevoerd door de federale ombudsmannen die zich indien nodig kunnen laten bijstaan door deskundigen. Deze deskundigen worden door de federale ombudsmannen gekozen naar gelang de aard van het onderzoek.

De federale ombudsmannen en de deskundigen die hen bijstaan hebben voorts de mogelijkheid personeelsleden bij het onderzoek betrekken indien zij van mening zijn dat de personeelsleden in kwestie hen belangrijke informatie kunnen leveren over de veronderstelde integriteitsschending. Het betreft daarbij niet zozeer personeelsleden die verdacht worden van betrokkenheid bij de veronderstelde integriteitsschending, maar wel personeelsleden die er eventueel getuige van zijn of geweest zijn, of die om een andere reden relevante informatie over de veronderstelde integriteitsschending kunnen leveren. Deze personeelsleden worden hiervan schriftelijk op de hoogte gebracht en kunnen zich steeds door een raadsman laten bijstaan.

De resultaten van het onderzoek worden weergegeven in een schriftelijk verslag. Dit verslag wordt door de federale ombudsmannen aangevuld met hun inhoudelijke standpunten, hun beoordeling en met de maatregelen die zij adviseren.

Indien uit het onderzoek blijkt dat er zich inderdaad een integriteitsschending heeft voorgedaan, dan maakt de vertrouwenspersoon integriteit of het « Centraal Meldpunt » het schriftelijk verslag over aan de hoogste hiërarchische leidinggevende van de federale administratie waar de integriteitsschending zich heeft voorgedaan. Wanneer deze persoon betrokken partij is, wordt het schriftelijke verslag aan de verantwoordelijke minister overgebracht. Indien uit het onderzoek blijkt dat er zich een misdaad of wanbedrijf heeft voorgedaan, stellen zij de procureur des Konings hiervan in kennis. Dit is overeenkomstig met de reeds bestaande wetgeving.

c) Beschermingssysteem

Personeelsleden die beslissen om een melding te maken van een veronderstelde integriteitsschending, maken zich vaak niet erg geliefd. Daarom voorziet het amendement in een solide beschermingssysteem. Dit moet de drempel tot een melding bij personeelsleden die weet hebben van een bestaande integriteitsschending verlagen. Het systeem beschermt het personeelslid dat de melding van de veronderstelde integriteitsschending maakt, alsook de verschillende personeelsleden die bij het onderzoek betrokken worden. Ten slotte wordt ook het personeelslid — raadsman dat het bij het onderzoek betrokken personeelslid adviseert beschermd door het systeem. Het beschermingssysteem beschermt de hierboven genoemde leden voor een welbepaalde periode tegen maatregelen met nadelige gevolgen voor de arbeidsvoorwaarden en/of arbeidsomstandigheden die voortvloeien uit de melding.

Indien tegen het beschermede personeelslid ontrecht een nadelige maatregel wordt genomen, kan aan de nemer van deze maatregel een tuchtsanctie worden opgelegd. Indien het beschermede personeelslid echter misbruik maakt van zijn bescherming kan ook tegen hem een tuchtmaatregel genomen worden.

Voor de melder treedt het beschermingssysteem in werking op het ogenblik dat hij het voorafgaand advies aanvraagt. Voor het personeelslid dat wordt betrokken bij het onderzoek en voor het

membre du personnel associé à l'enquête, la protection prend cours au moment où ceux-ci sont associés à l'enquête. La protection reste effective au moins deux ans après la clôture de l'enquête, afin que les intéressés soient protégés jusqu'au moment où la tension de l'enquête sera retombée. Toutefois, la protection prend fin prématurément si les membres du personnel protégés fournissent délibérément des informations non conformes à la réalité ou erronées ou s'ils sont eux-mêmes impliqués dans l'atteinte suspectée à l'intégrité.

d) Modification du Code d'instruction criminelle

Enfin, le présent amendement prévoit encore une modification de l'article 29 du Code d'instruction criminelle. Conformément à l'article 29 du Code d'instruction criminelle, tout fonctionnaire est tenu de « donner avis sur-le-champ au procureur du Roi » d'un crime ou d'un délit dont il acquiert la connaissance dans l'exercice de ses fonctions. Cela vaut donc également pour les fonctionnaires qui dénoncent une atteinte suspectée à l'intégrité.

Une modification s'impose néanmoins étant donné la grande insécurité juridique à laquelle s'expose le fonctionnaire qui dénonce une atteinte suspectée à l'intégrité qui s'avère finalement être un crime ou un délit. Cette obligation pourra également inciter plus facilement un dénonciateur potentiel à agir.

La modification proposée par le présent amendement est de prévoir pour le fonctionnaire dénonciateur une dispense de l'obligation prévue par cet article 29 du Code d'instruction criminelle. On évite ainsi un seuil trop élevé de dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité. D'autre part, il est également prévu que la personne de confiance d'intégrité ou les médiateurs fédéraux doivent toujours informer le procureur du Roi lorsqu'ils ont connaissance d'un crime ou d'un délit. S'il s'agit donc d'un crime ou d'un délit, le parquet sera dans tous les cas informé.

1. COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

L'article 2 énonce les différentes définitions utilisées dans la proposition de loi.

Art. 3

Cet article décrit le système de dénonciation qui est instauré. Celui-ci comprend, d'une part, une composante interne au sein de chaque autorité administrative fédérale. Il appartient au Roi d'en déterminer la création, le fonctionnement, l'organisation, les responsabilités, les compétences, les rôles, les fonctions, etc. Chaque autorité administrative fédérale est dotée d'une ou plusieurs personnes de confiance d'intégrité par rôle linguistique pour assurer la fonction de point de contact.

D'autre part, il est créé un « Point de contact central pour les atteintes suspectées à l'intégrité » faisant office de composante externe auprès des médiateurs fédéraux, lesquels en assurent la direction et la gestion.

Le « Point de contact central » est composé conformément à l'article 19 de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux.

personnelslid — raadsman dat het bij het onderzoek betrokken personnelslid adviseert, begint de bescherming op het ogenblik dat ze bij het onderzoek worden betrokken. De bescherming blijft ten minste tot twee jaar na het afronden van het onderzoek van kracht, dit om de betrokkenen te beschermen tot het stof van het onderzoek is gaan liggen. Indien de personeelsleden die bescherming genieten echter bewust niet-waarheidsgetroouwe of oneerlijke informatie hebben verstrekt of zelf betrokken zijn bij de veronderstelde integriteitsschending, wordt de bescherming voortijdig opgeheven.

d) Wijziging Wetboek van strafvordering

Ten slotte voorziet dit amendement nog in een wijziging van artikel 29 van het Wetboek van strafvordering. Krachtens artikel 29 van het Wetboek van strafvordering is elke ambtenaar er toe gehouden om « dadelijk bericht te geven aan de procureur des Konings » van een misdaad of wanbedrijf waarvan hij in de uitoefening van zijn ambt kennis krijgt. Dit geldt dus ook voor de ambtenaren die een veronderstelde integriteitsschending melden.

Een wijziging dringt zich evenwel op aangezien er anders een grote juridische onzekerheid dreigt voor de ambtenaar die een veronderstelde integriteitsschending meldt die uiteindelijk een misdaad of wanbedrijf blijkt te zijn. Ook kan deze verplichting drempelverhogend werken voor een mogelijke melder.

De wijziging in dit amendement voorziet in een vrijstelling voor de meldende ambtenaar van dit artikel 29 van het Wetboek van strafvordering. Zo wordt vermeden dat de drempel om een veronderstelde integriteitsschending te melden al te hoog is. Voorts is het ook zo dat de vertrouwenspersoon integriteit of de federale ombudsmannen wel steeds de procureur des Konings moeten inlichten wanneer zij weet hebben van een misdaad of wanbedrijf. Indien het dus om een misdaad of wanbedrijf gaat, zal het parket sowieso op de hoogte worden gebracht.

1. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Art. 2

Artikel 2 geeft de verschillende definities weer die in het wetsvoorstel worden gebruikt.

Art. 3

Dit artikel omschrijft het meldingssysteem dat wordt geïnstalleerd. Dit bestaat enerzijds uit een interne component binnen elke federale administratieve overheid. Het komt de Koning toe de oprichting, de werking, de organisatie, de verantwoordelijkheden, de bevoegdheden, de rollen, de functies, en dergelijke te bepalen. Als meldpunt wordt er binnen elke federale administratieve overheid per taalrol een of meer vertrouwenspersonen integriteit voorzien.

Anderzijds wordt er als externe component bij de federale ombudsmannen een « Centraal Meldpunt voor Veronderstelde Integriteitsschendingen » opgericht. Dit « Centraal Meldpunt » vormt een onderdeel van de diensten van de federale ombudsmannen.

De federale ombudsmannen staan in voor de leiding en het beheer van het « Centraal Meldpunt ». Het « Centraal Meldpunt » wordt samengesteld overeenkomstig artikel 19 van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen.

Les médiateurs fédéraux des autorités administratives fédérales exécutent les missions qui leur sont assignées par la présente loi. Les médiateurs fédéraux exécutent également ces missions au sein des autorités administratives fédérales qui sont dotées de leur propre médiateur par une disposition légale particulière.

Art. 4

Cet article prévoit que le membre du personnel qui envisage de faire une dénonciation peut toujours se faire informer et conseiller préalablement sur le contenu et l'application de la présente loi.

Art. 5

Cet article définit les conditions de la dénonciation. L'atteinte à l'intégrité ne peut pas remonter à plus de cinq ans. La dénonciation doit en outre être formulée sur la base d'une présomption raisonnable.

Art. 6

Lorsqu'un membre du personnel veut dénoncer une atteinte suspectée à l'intégrité, il doit d'abord demander l'avis de l'instance à laquelle il souhaite adresser sa dénonciation, à savoir la personne de confiance d'intégrité compétente ou le « Point de contact central ». Cet avis préalable sert de filtre contre les plaintes infondées et fantaisistes.

Cet article définit les éléments que doit contenir la demande d'avis préalable, ainsi que la procédure à suivre. Le responsable du point de contact interne ou externe peut convoquer le membre du personnel qui a demandé un avis préalable afin que celui-ci fournisse quelques éclaircissements. Cette convocation doit avoir lieu dans les deux semaines de la demande d'avis préalable.

Le point de contact doit avoir terminé la rédaction de son avis au plus tard six semaines après la demande introduite par le membre du personnel. Il dispose ensuite de deux semaines supplémentaires pour communiquer l'avis au membre du personnel qui l'a demandé.

Le membre du personnel qui a demandé un avis auprès de la personne de confiance d'intégrité, mais qui craint que l'attente de l'obtention de cet avis compromette la confidentialité de sa demande, peut toujours s'adresser au « Point de contact central ». Davantage de garanties sont ainsi offertes au membre du personnel.

L'avis rendu par le « Point de contact central » est contraignant.

Art. 7

En cas d'avis défavorable de la personne de confiance d'intégrité, le membre du personnel qui souhaite dénoncer une atteinte suspectée à l'intégrité peut demander une révision de l'avis auprès du « Point de contact central ».

Art. 8

Cet article décrit les trois manières de faire une dénonciation. Un membre du personnel qui soupçonne une atteinte à l'intégrité

De federale ombudsmannen van de federale administratieve overheden oefenen de taken uit die hen worden toegewezen in deze wet. De federale ombudsmannen oefenen die taken ook uit in de federale administratieve overheden die door een bijzondere wettelijke bepaling met een eigen ombudsman zijn begiftigd.

Art. 4

Dit artikel voorziet dat het personeelslid dat een melding overweegt, zich vooraf steeds duidelijk kan laten informeren en adviseren over de inhoud en de toepassing van deze wet.

Art. 5

Dit artikel beschrijft de voorwaarden voor een melding. De integriteitsschending mag niet langer dan vijf jaar voordien hebben plaatsgevonden. De melding moet voorts op basis van een op redelijke gronden gebaseerd vermoeden geformuleerd worden.

Art. 6

Indien een personeelslid melding wilt maken van een vermoedelijke integriteitsschending dient hij vooraf een advies aan te vragen bij de instantie waar hij wilt melden, dus aan de bevoegde vertrouwenspersoon integriteit of aan het « Centraal Meldpunt ». Dit voorafgaand advies heeft als bedoeling een filtersysteem te vormen tegen onterechte en lichtvoetige klachten.

Dit artikel beschrijft welke elementen deze vraag om voorafgaand advies moet bevatten, alsook de procedure die gevuld dient te worden. Zo kan de verantwoordelijke bij het interne of externe meldpunt het personeelslid dat een voorafgaand advies heeft aangevraagd nog uitnodigen voor verdere toelichting. Dit dient te gebeuren binnen de twee weken na de aanvraag van het voorafgaand advies.

Het meldpunt dient zijn advies uiterlijk zes weken na de aanvraag door het personeelslid afgewerkt te hebben. Het meldpunt krijgt hierna nog twee weken om het advies mee te delen aan het personeelslid dat de aanvraag deed.

Het personeelslid dat advies heeft aangevraagd bij de vertrouwenspersoon integriteit, maar in de afwachting van de verstrekking van dat advies vreest dat de vertrouwelijkheid van zijn aanvraag in het gedrang komt, kan zich steeds tot het « Centraal Meldpunt » wenden. Zo wordt het personeelslid meer waarborgen geboden.

Het advies afgeleverd door het « Centraal Meldpunt » is bindend.

Art. 7

Ingeval van een ongunstig advies van de vertrouwenspersoon integriteit, kan het personeelslid dat een vermoedelijke integriteitsschending wilt melden een herziening van het advies aanvragen bij het « Centraal Meldpunt ».

Art. 8

Dit artikel beschrijft de drie mogelijkheden om een melding te doen. In de eerste plaats kan een personeelslid dat een integri-

dans l'autorité administrative fédérale où il est occupé peut d'abord s'adresser à son supérieur fonctionnel ou hiérarchique. Ce dernier est tenu de respecter la confidentialité de l'identité et de la situation juridique du membre du personnel qui a fait la dénonciation. Il doit veiller en outre à ce que le membre du personnel ne subisse pas de conséquences préjudiciables à la suite de sa dénonciation.

Si le membre du personnel ne souhaite pas informer son supérieur fonctionnel ou hiérarchique, il peut s'adresser à la personne de confiance d'intégrité au sein de son autorité administrative fédérale, qui constitue la composante interne du système de dénonciation décrit ci-dessus.

Enfin, cet article décrit les cas dans lesquels le membre du personnel peut s'adresser au « Point de contact central » auprès des médiateurs fédéraux.

Art. 9

Cet article définit la dénonciation proprement dite. À cet égard, le membre du personnel peut choisir entre une dénonciation publique dans le cadre de laquelle l'identité de l'auteur est divulguée, et une dénonciation confidentielle dans le cadre de laquelle l'identité de l'auteur est tenue secrète.

Les médiateurs fédéraux communiquent la dénonciation au responsable hiérarchique le plus élevé de l'autorité administrative fédérale où le membre du personnel est occupé. S'il s'avère toutefois que le responsable hiérarchique en question est impliqué dans l'atteinte suspectée à l'intégrité, le ministre dont relève l'autorité administrative fédérale concernée en est informé.

Art. 10

Cet article détermine quand l'enquête proprement dite doit commencer. Il décrit aussi les règles relatives à l'enquête.

Il offre en outre aux médiateurs fédéraux la possibilité de se faire assister au besoin par des experts, comme c'est déjà le cas lorsqu'ils examinent des réclamations décrites dans la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux.

Enfin, cet article précise également que les médiateurs fédéraux et, le cas échéant, les experts qui les assistent, ont la possibilité d'associer à l'enquête tous membres du personnel qu'ils jugent utiles. En outre, il ne s'agit pas tant de membres du personnel soupçonnés d'être impliqués dans l'atteinte suspectée à l'intégrité, mais bien de membres du personnel qui, éventuellement, sont ou ont été témoins, ou qui peuvent fournir, pour un motif quelconque, des informations pertinentes sur l'atteinte suspectée à l'intégrité. Ces membres du personnel en sont informés par écrit et peuvent toujours se faire assister par un conseil.

teitsschending in zijn eigen federale administratieve overheid vermoedt, zich tot zijn functionele of hiërarchische overste wenden. Deze overste dient vertrouwelijker om te gaan met de identiteit en de rechtstoestand van het personeelslid dat de melding heeft gedaan. Voorst dient hij erover te waken dat het personeelslid geen nadelige gevolgen ondervindt van zijn melding.

Indien het personeelslid zijn functionele of hiërarchische overste niet wenst op de hoogte te brengen, kan dit personeelslid zich wenden tot de vertrouwenspersoon integriteit binnen zijn federale administratieve overheid die de interne component vormt van het meldingssysteem zoals hierboven beschreven.

Ten slotte wordt omschreven in welke gevallen het personeelslid zich kan wenden toe het « Centraal Meldpunt » bij de federale ombudsmannen.

Art. 9

Dit artikel omschrijft de daadwerkelijke melding. Het personeelslid kan hierbij kiezen voor een open melding, waarbij de identiteit van de klager bekend wordt gemaakt, of een vertrouwelijke melding, waarbij met de identiteit van de melder vertrouwelijk wordt omgegaan.

De federale ombudsmannen brengen de hoogste hiërarchische meerdere van de federale administratieve overheid van het personeelslid op de hoogte van de melding. Indien echter blijkt dat deze hoogste hiërarchische meerdere betrokken is bij de vermoedelijke integriteitsschending, wordt de minister die voor de betrokken federale administratieve overheid bevoegd is, op de hoogte gebracht.

Art. 10

Dit artikel bepaalt wanneer het eigenlijke onderzoek van start dient te gaan. De regels voor het onderzoek worden omschreven.

Verder wordt de federale ombudsmannen de mogelijkheid gegeven zich indien nodig te laten bijstaan door deskundigen. Deze mogelijkheid is analoog aan de mogelijkheid waarover de federale ombudsmannen beschikken wanneer zij klachten onderzoeken die in de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen staan beschreven.

Ten slotte preciseert dit artikel ook nog dat de federale ombudsmannen, en eventueel de deskundigen die hen bijstaan, de mogelijkheid hebben om alle personeelsleden die zij nodig achten bij het onderzoek te betrekken. Het betreft daarbij niet zozeer personeelsleden die verdacht worden van betrokkenheid bij de veronderstelde integriteitsschending, maar wel personeelsleden die er eventueel getuige van zijn of geweest zijn, of die om een andere reden belangrijke informatie over de veronderstelde integriteitsschending kunnen leveren. Deze personeelsleden worden hiervan schriftelijk op de hoogte gebracht en kunnen zich steeds door een raadsman laten bijstaan.

Art. 11

Le mandat d'enquête est consigné par écrit. Cet article précise les données que doit contenir ce document, la manière dont il peut être modifié et les modalités qu'il doit respecter. L'enquête dure cinq semaines au maximum. Elle peut cependant être prolongée de quatre semaines, moyennant motivation.

Art. 12

Les membres du personnel qui sont associés à l'enquête en sont informés par écrit. Cet article précise les données qui doivent figurer dans cette notification écrite. La notification écrite peut être omise lorsque l'intérêt de l'enquête l'exige. Cette décision doit alors être motivée dans le rapport écrit de l'enquête.

Art. 13

Dans le cadre de l'enquête, on peut procéder à des auditions individuelles de membres du personnel. Il en est fait un rapport écrit qui peut être complété par les remarques des membres du personnel concernés. Cet article définit ensuite les modalités que doit respecter le rapport écrit.

Art. 14

Les médiateurs fédéraux complètent le rapport écrit avec leurs propres opinions sur le fond, leur appréciation et les mesures qu'ils recommandent.

L'article 14 décrit également la procédure à suivre dans les cas suivants :

- 1) s'il n'y a pas eu d'atteinte suspectée à l'intégrité;
- 2) s'il y a eu une atteinte suspectée à l'intégrité, mais pas de crime ni de délit;
- 3) s'il est question d'un crime ou d'un délit.

Art. 15

Cet article définit le système de protection qui est mis en place dans le cas d'une dénonciation faite auprès du « Point de contact central ». Il détermine les personnes qui bénéficient de la protection. La protection est octroyée de droit par les médiateurs fédéraux.

L'article précise ensuite dans une liste non exhaustive les conséquences préjudiciables éventuelles contre lesquelles le membre du personnel est protégé, ainsi que la durée de la protection.

Les membres du personnel protégés sont informés par écrit de la possibilité d'accorder, de ne pas accorder et de lever la protection.

Art. 11

De opdracht voor het onderzoek wordt schriftelijk opgetekend. Dit artikel geeft weer welke gegevens in dit document dienen te worden opgenomen, alsook de wijze waarop het gewijzigd kan worden en aan welke modaliteiten het dient te voldoen. Het onderzoek neemt maximum vijf weken in beslag. Het kan evenwel, mits motivering, met vier weken verlengd worden.

Art. 12

De personeelsleden die bij het onderzoek worden betrokken worden hiervan schriftelijk op de hoogte gebracht. Dit artikel omschrijft de gegevens die in de schriftelijke kennisgeving dienen te worden opgenomen. Indien het onderzoek dit vereist kan de schriftelijke kennisgeving achterwege gelaten worden. Dit dient in het schriftelijk verslag van het onderzoek gemotiveerd te worden.

Art. 13

In het kader van het onderzoek worden er individuele verklaringen van de betrokken personeelsleden afgenoem. Hiervan wordt een schriftelijk verslag opgemaakt dat door de betrokken personeelsleden van opmerkingen kan worden voorzien. Dit artikel bepaalt voorts de modaliteiten aan dewelke het schriftelijk verslag dient te voldoen.

Art. 14

De federale ombudsmannen voorzien het schriftelijk verslag aan met hun eigen inhoudelijke standpunten, hun beoordeling en met maatregelen die zij adviseren.

Vervolgens beschrijft dit artikel de werkwijze die gevuld wordt in de volgende gevallen :

- 1) indien er zich geen vermoedelijke integriteitsschending heeft voorgedaan;
- 2) indien er een integriteitsschending heeft plaatsgevonden, maar geen misdaad of wanbedrijf;
- 3) indien er sprake is van een misdaad of wanbedrijf.

Art. 15

Dit artikel omschrijft het beschermingssysteem dat bij een melding bij het « Centraal Meldpunt » in werking treedt. Het bepaalt de personen op wie de bescherming van toepassing is. De bescherming wordt door de federale ombudsmannen van rechtswege verleend.

Verder omschrijft het artikel in een niet-limitatieve lijst de mogelijk nadelige gevolgen waartegen het beschermde personeelslid beschermd is en de duur van de bescherming.

De beschermde personeelsleden worden schriftelijk op de hoogte gehouden over de mogelijke toekenning, niet-toekenning en opheffing van de bescherming.

Art. 16

Cet article décrit la procédure à suivre lorsqu'un membre du personnel protégé présume qu'il fait l'objet ou qu'il risque de faire l'objet d'une mesure préjudiciable, telle que définie dans l'article précédent.

Le membre du personnel protégé peut déposer une plainte auprès des médiateurs fédéraux lorsqu'il présume faire l'objet ou risquer de faire l'objet d'une mesure préjudiciable. Il appartient alors à l'autorité administrative fédérale où il travaille de prouver que la mesure ne résulte pas de la dénonciation faite par le membre du personnel protégé ou de sa collaboration à l'enquête.

Si l'on a pris ou menacé de prendre une mesure préjudiciable injustifiée à l'encontre du membre du personnel protégé, la personne qui a pris ou qui a menacé de prendre cette mesure peut faire l'objet d'une procédure disciplinaire. À l'inverse, si le membre du personnel protégé a délibérément déposé une plainte sur la base d'une déclaration erronée et non conforme à la réalité, il peut aussi faire l'objet d'une procédure disciplinaire.

Art. 17

Cet article prévoit qu'une procédure disciplinaire peut être ouverte contre le membre du personnel qui a délibérément fait une dénonciation d'atteinte à l'intégrité erronée et non conforme à la réalité, contre le membre du personnel associé à l'enquête qui a délibérément fourni des informations erronées, non conformes à la réalité et/ou incomplètes aux médiateurs fédéraux, et contre le membre du personnel qui a délibérément tenté d'entraver, de compliquer ou de clôturer l'enquête.

Art. 18

Cet article prévoit la modification de l'article 29 du Code d'instruction criminelle. Conformément à l'article 29 du Code d'instruction criminelle, tout fonctionnaire est tenu de « donner avis sur-le-champ au procureur du Roi » d'un crime ou d'un délit dont il acquiert la connaissance dans l'exercice de ses fonctions. Cela vaut donc également pour les fonctionnaires qui dénoncent une atteinte suspectée à l'intégrité.

Cette modification dispense le fonctionnaire dénonciateur de cette obligation. L'article 29 du Code d'instruction criminelle est complété en ce sens.

Art. 19

À l'article 1^{er} de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux, l'énumération des missions des médiateurs fédéraux est complétée par une référence à la loi en projet et ce, par souci de clarté et pour éviter tout malentendu.

Art. 20

Cet article, qui complète l'article 15 de la loi du 22 mars 1995 instaurant les médiateurs fédéraux, prévoit que les rapports des médiateurs fédéraux contiennent les recommandations qu'ils formulent dans le but d'améliorer la mise en œuvre de cette loi.

Art. 16

Dit artikel omschrijft de procedure die gevolgd dient te worden wanneer een beschermd personeelslid vermoedt dat hij onderhevig is aan of bedreigd wordt met een nadelige maatregel zoals omschreven in het vorige artikel.

Het beschermd personeelslid kan een klacht bij de federale ombudsmannen indienen indien hij vermoedt dat hij onderhevig is aan of bedreigd wordt met een nadelige maatregel. Het is aan de federale administratieve overheid waarbinnen het personeelslid werkzaam is om te bewijzen dat de maatregel geen gevolg is van de melding van het beschermd personeelslid of van de medewerking aan het onderzoek van het beschermd personeelslid.

Indien tegen het beschermd personeelslid ontrecht werd gedreigd met een maatregel of een nadelige maatregel werd genomen, kan er tegen de persoon die dreigde me de maatregel of die de maatregel uitvaardigde een tuchtprecedure worden opgestart. Indien daarentegen het beschermd personeelslid bewust oneerlijk en niet waarheidsgetrouw een klacht heeft ingediend, kan tegen dit beschermd personeelslid een tuchtprecedure worden opgestart.

Art. 17

Dit artikel bepaalt dat er een tuchtprecedure kan worden opgestart tegen het personeelslid dat bewust oneerlijk en niet-waarheidsgetrouw een integriteitsschending heeft gemeld, tegen het personeelslid dat betrokken wordt bij het onderzoek dat bewust oneerlijke, niet-waarheidsgetrouwe en/of onvolledige informatie aan de federale ombudsmannen heeft verschaft en tegen het personeelslid dat bewust het onderzoek heeft geprobeerd te verhinderen, bemoeilijken of beëindigen.

Art. 18

Dit artikel voorziet in een wijziging van artikel 29 van het Wetboek van strafvordering. Elke ambtenaar is er, krachtens artikel 29 van het Wetboek van strafvordering, toe gehouden om « dadelijk bericht te geven aan de procureur des Konings » van een misdaad of wanbedrijf waarvan hij in de uitoefening van zijn ambt kennis krijgt. Dit geldt dus ook voor de ambtenaren die een veronderstelde integriteitsschending melden.

Deze wijziging stelt de meldende ambtenaar vrij van deze meldingsplicht. Het artikel 29 van het Wetboek van strafvordering wordt met het oog daarop aangevuld.

Art. 19

In artikel 1 van de wet van 22 maart 1995 tot instellingen van de federale ombudsmannen wordt er, ter verduidelijking en om misverstanden te voorkomen, bij de opsomming van de taken van de federale ombudsmannen een verwijzing naar deze wet gezet.

Art. 20

Dit artikel, dat artikel 15 van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van de federale ombudsmannen aanvult, bepaalt dat in de verslagen van de federale ombudsmannen de aanbevelingen worden opgenomen die de federale ombudsmannen formuleren met de bedoeling de werking van deze wet te verbeteren.

Art. 21

Une période de transition de six mois est prévue pour laisser aux médiateurs fédéraux le temps de rendre opérationnel le système de dénonciation.

Art. 21

Om de federale ombudsmannen de tijd te geven het meldings-systeem operationeel te maken, wordt een overgangstermijn van zes maanden voorzien.

Wouter BEKE.
Dirk CLAES.
Vanessa MATZ.
Cécile THIBAUT.
Dalila DOUIFI.
Gérard DEPREZ.
Guido DE PADT.

N° 4 DE MM. BEKE ET CLAES

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Intitulé

Remplacer le mot « présumée » par le mot « suspectée ».

Justification

En raison des modifications qu'il est prévu d'apporter à la proposition de loi, il est opportun de modifier l'intitulé de celle-ci. En effet, la proposition de loi adaptée ne constitue pas essentiellement une modification de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux. Elle prévoit, au contraire, l'entrée en vigueur d'une loi distincte.

Dans son avis sur les dénonciations faites auprès des médiateurs fédéraux, le Conseil d'État recommande cependant de remplacer le mot « présumée » par le mot « suspectée ». Le Conseil considère en effet que l'emploi du mot « présumée » est peu heureux compte tenu de la règle fondamentale de la présomption d'innocence.

Opschrift

In dit amendement, het woord « vermoedelijke » vervangen door het woord « veronderstelde ».

Verantwoording

Door de inhoudelijke aanpassingen aan het wetsvoorstel is een wijziging van het opschrift aangewezen. Immers, het aangepaste wetsvoorstel is in hoofdzaak geen aanpassing aan de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen. Het wetsvoorstel beoogt daarentegen de inwerkingtreding van een aparte wet.

Evenwel raadt de Raad van State in haar advies betreffende de meldingen bij de federale ombudsmannen aan het woord « vermoedelijke » telkens te vervangen door « veronderstelde ». De Raad van State argumenteert immers dat de term « vermoedelijke » ongelukkig gekozen is, gelet op de grondregel van het vermoeden van onschuld.

Wouter BEKE.
Dirk CLAES.